Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG — No.: 176 MAANDAG 2 AUGUSTUS 1976

## Harde maatregelen aangekondigd

## TWEE ENGELSEN AANGEHOUDEN

# Amin pakt Britten aan

**NAIROBI — Hoewel president Idi Amin van Oeganda nadat Engeland verleden week de betrekkingen met hem had verbroken, de Britten in zijn land geruststelde dat zij niets te vrezen hadden, heeft hij zaterdag een aantal maatregelen tegen hen genomen. Britten in Oeganda die in het vervolg de president willen zien, zullen voor hem moeten knielen, aldus een militaire woordvoerder. De Britten worden voorts gewaarschuwd dat zij voortdurend n de gaten zullen worden gehouden en dat, niet nader genoemde, harde maatregelen zullen worden genomen tegen ieder die de wet overtreedt. De Britse vlag mag niet langer in Oeganda wapperen.**

In Oeganda zijn intussen twee Britten gearresteerd. Volgens diplomatieke kringen bestaat er nu grote vrees voor de veiligheid van de bijna 300 overige Britten in het land. In de Keniase pers werd zondag gemeld dat de Oegandese president, Idi Amin, eveneens verscheidene hoge legerofficieren had gearresteerd na berichten over een ophanden zijnde coup. De gearresteerde Britten zijn een 38- jarige piloot, Graham Clegg, die dezer dagen op beschuldiging van spionage werd aangehouden, en de 65- jarige Jack Tulley. Deze werd meegenomen toen hij naar Clegg informeerde. Beiden zijn overgebracht naar de Oegandese hoofdstad, Kampala.

In de bitterste aanval sedert Groot-Brittannie op 28 juli de betrekkingen met Oeganda verbrak waarschuwde president Amin zaterdag alle Britten dat zij voor hem moeten knielen. Hij zei dat de Britten zich niet moeten inlaten met ondermijnende activiteit en kwaadaardige propaganda. Zij worden nauwlettend in het oog gehouden. Amin deelde mee dat hij een speciale eenheid instelde, niet voor buitenlandse zaken, maar voor veiligheid, teneinde de Britten in het oog te houden. Hij beschuldigde de Britse regering ervan verscheidene keren te hebben geprobeerd hem te doden, o.m. bij de jongste poging tot moord in juni toen drie granaten naar hem werden gegooid waarbij zijn chauffeur omkwam. Het Keniase zondagsblad Nation citeerde welingelichte kringen die zeiden dat hoge legerofficieren, o.w. de vier commandanten van militaire eenheden in Kampala, werden gearresteerd. Tot degenen die werden vastgehouden, behoorden vollgens het blad de minister van Defensie, generaal-majoor Moestafa Adrisi, kolonel Ali Toweli, hoofd van de eenheid voor Openbare veiligheid, luitenant-kolonel Joema, commandant van het regiment keurtroepen, en de commandanten van de marine-, commando- en parachutistenregimenten. Zij werden in Kampala in een hotel vastgehouden als voorzorgsmaatregel tegen een mogelijke opstand.

---

TOKIO — In Takamatsoe, op het Japanse eiland Sjikokoe, zijn zondagochtend twee treinen met dagtoeristen op elkaar gebotst. Meer dan tweehonderd personen werden gewond, van wie zeventien ernstig. Het ongeluk gebeurde doordat de bestuurder van een van de twee treinen bij een station verzuimde te wachten tot een tegemoetkomende trein was gepasseerd.

---

*WILLEMSTAD - Op de Curacaose luchthaven heeft de douane zondagavond weer een kilo cocaine gevonden. Deze was verborgen in de dubbele bodem van een koffer. In verband daarmee werden tegen middernacht drie buitenlanders aangehouden.*



## Overstromingen in Colorado, VS

LOVELAND (COLORADO) — Overstromingen in het noorden van de Amerikaanse staat Colorado hebben volgens de plaatselijke politie aan zeker twintig mensen het leven gekost. Er wordt nog gezocht naar vermisten. Dat er zoveel slachtoffers zijn gevallen wordt geweten aan het feit dat de grote Thompsonrivier, die ter plaatse door een ravijn stroomt, zaterdagavond plotseling buiten haar oevers trad, waardoor veel kampeerders werden verrast. Een stuk van de door het ravijn lopende verkeersweg alsmede talrijke bruggen werden door het water vernield. Gestrande kampeerders werden met helikopters van het nationale garde geevacueerd.



*WILLEMSTAD - In een bijna lege patio van het centraal bestuurskantoor werd zaterdagavond afscheid genomen van de heer A.E. Kibbelaar, die gedurende de afgelopen zes jaar gezaghebber was van Curacao. Slechts een handjevol personen was op de door het BC gehouden sobere receptie verschenen. Zo schitterde de NVP-U-fraktie in de eilandsraad — met uitzondering van de gedeputeerden mevrouw M. Liberia-Peters en G. de Paula — door zijn afwezigheid. Foto: het hoofd van de Telefoondienst, ing. A. Kook (links) wenst de heer Kibbelaar al het beste toe voor de toekomst.*

## Volgens Bulgaars persbureau:

# Miljoen doden in China

HONG KONG — Rode vlag, het politieke maandblad van de Chinese communistische partij, heeft zondag naar aanleiding van de recente aardbeving in de Chinese volksrepubliek geschreven dat het Chinese volk de gevolgen ervan zeker te boven zal komen. In een artikel onder het hoofd ,,De mens zal zegevieren over de natuur, deed Rode vlag een beroep op het Chinese volk als een man de ramp te bestrijden. De aardbeving werd door het orgaan omschreven als ,,een ernstige natuurramp.

,,Onder de leiding van voorzitter Mao en zijn revolutionaire politiek zetten partij, regering, leger en volk eensgezind, kalm, vol vertrouwen en krachtdadig in het getroffen gebied hun schouders onder het reddings- en bergingswerk, aldus Rode vlag. Vanuit alle delen van het land stroomt hulp toe in de vorm van grote hoeveelheden medicijnen, voedsel, kleding, bouwmateriaal en ander materialen en uitrusting.

,,De mens, aldus het blad, ,,zal triomferen over de natuur— Dit is een grote marxistische waarheid. Wanneer Marxisten met een grote natuurramp te maken krijgen, tonen zij mensen niet te onderdrukken revolutionaire wil tot vechten en overwinnen. ,,De ernstige aardbevingsramp heeft voor ons inderdaad moeilijkheden geschapen. Maar we moeten er ons bewust van zijn dat natuurrampen en het ongemak dat zij veroorzaken, twee kanten hebben en, wanneer de omstandigheden juist zijn, in het tegendeel kunnen worden omgezet.

Rode vlag riep op tot ,,eenheid, hard werken, houvast aan de revolutie en bevordering van de produktie. Bij dit alles mag de politieke strijd tegen ,,hang naar het kapitalisme en sabotage door klassevijanden niet uit het oog worden verloren.

Het Bulgaarse persbureau BTA berichtte zaterdag dat de aardbeving van woensdag in China uiteindelijk bijna miljoen doden zal blijken te hebben geeist. Een bron voor deze schatting is niet gegeven. Wel is de Chinese industriestad Tangsjan verwoest en daar woonden 1 miljoen mensen. BTA haalde een hoge ambtenaar in het Chinese ministerie van Buitenlandse zaken aan, waar deze tegen een Bulgaarse ambassadefunctionaris in Peking heeft gezegd, dat de ramp van woensdag alle vorige aardbevingen uit de Chinese geschiedenis verre heeft overtroffen. Veel overstromingen zijn er het gevolg van geweest.

In 1556 werd de Chinese provincie Sjensi door een aardbeving getroffen. Daarbij werden naar schatting 830.000 mensen gedood. De zwaarste aardbeving in China in deze eeuw had in 1920 plaats in de provincie Kansoe. Er waren 180.000 doden.

De traditionele viering van de dag van het leger, de verjaardag van de oprichting van het Volksbevrijdingsleger, is geannuleerd. Zaterdag zou in verband ermee een officieel diner zijn gegeven in de grote zaal van het volk, waarbij veel leiders aanwezig zouden zijn geweest. De inwoners van Peking brachten zondag hun vierde achtereenvolgende nacht in tenten en andere geimproviseerde onderkomens op straat door, in zwoel weer.

## Trinidad republiek

PORT OF SPAIN — De Caribische staat Trinidad en Tobago is op 1 augustus een republiek geworden waarbij een einde kwam aan een band met de Britse monarchie die 179 jaar duurde. Gouverneur-generaal sir Ellis Clarke is de eerste president van de republiek in de plaats van koningin Elizabeth van Groot-Brittannie als staatshoofd. Hij zal in functie blijven tot beide huizen van het nieuwe parlement, vermoedelijk omstreeks half september, een president gekozen hebben. De voormalige Britse kolonie die in 1962 onafhankelijk werd, blijft in het gemenebest. De Kroonraad in Londen blijft het hoogste gerechtelijke hof van beroep.

## Syrie: Egypte dwarsboomt Arabische solidariteit

DAMASCUS/CAIRO. — Syrie heeft Egypte er zaterdagavond van beschuldigd dat het de Arabische solidariteit in de wielen rijdt en de Syriers, Libanezen en Palestijnen tegen elkaar op zet. Een officiele Syrische he woordvoerder beschuldigde de Egyptische regering ook van het ,,banen van de weg naar beeindiging van de staat van oorlog met Israel, terwijl 95 procent van Sinai, de westelijke Jordaanoever,, Jeruzalem en het grootste deel van de Golanhoogte nog steeds door Israel wordt bezet. Een dag tevoren had Egypte Syrie veroordeeld voor haar rol in Libanon en de regering Damascus verweten dat zij met Israel onder een hoedje speelt. De Syrische woordvoerder zei dat het akkoord dat Syrie en de Palestijnen de afgelopen week hebben bereikt, de regering in Cairo— ,,die onenigheid tussen Syriers en Palestijnen wenst — ten zeerste had geschokt.

Het akkoord was door alle Arabieren toegejuicht, ,,met uitzondering van de Egyptenaren, die ervoor ijveren het Libanese drama gaande te houden, aldus de Syrische woordvoerder.

Het dagblad A-Achram in Cairo heeft zondag geschreven dat drie Israelische agenten en drie Syriers een week geleden een vergadering hebben belegd in een Zwitsers hotel om de moord op de Palestijnse leider Yassir Arafat uit te werken. Het zestal zou ook de moord hebben beraamd op andere Palestijnse leiders, zoals Aboe Iyad, de tweede man van Elfatach.

In het hotel in Geneve zouden de Syriers en Israeli's ook hebben overlegd over toekomstige samenwerking tussen hun beide landen. Wanneer Arafat en de anderen eenmaal uit de weg zouden zijn geruimd, aldus Al-Achram, zou Syrie het in de Palestijnse beweging voor het zeggen krijgen en te zijner tijd haantje de voorste zijn in een geconfedereerde staat, bestaande uit Syrie, Jordanie, Libanon en Palestina.



## Aflossing

MET EEN ZEER idealistische en prozaische toespraak is gezaghebber mr Ornelio (Kees) Martina gisteren begonnen aan zijn ambtstermijn als eerste burger van Curaçao. Prozaisch maar ook zeer realistisch. Immers de heer Martina wees nadrukkelijk op de moeilijke periode welke Curaçao momenteel doormaakt met sluitende fabrieken en hotels en een alarmerende werkloosheid. Dat hij niettemin het optimisme en de moed heeft kunnen opbrengen om de zware last van het gezaghebbersambt op zijn schouders te laden schrijft de heer Martina zelf toe aan de bereidheid welke de Curaçaose bevolking heeft getoond om met de overheid mee te werken wanneer de tijden moeilijk zijn. De nieuwe gezaghebber constateerde in zijn toespraak een burgerzin die er volgens velen niet bestond op Curaçao, maar die o.m. recentelijk is gebleken toen in een zeer kritieke situatie van waterschaarste paniek voorkomen werd en de gemeenschap draaiende kon worden gehouden door de bereidheid elkaar te helpen. Een burgerzin ook die bleek uit de positieve manier waarop de bevolking reageerde op de oproep van gedeputeerde Martina om achterstallige belasting en andere schulden aan de overheid te voldoen, ondanks het feit dat deze oproep door bepaalde onverantwoordelijke elementen in de oppositie werd gebruikt om de bevolking op te hitsen tegen het eilandsbestuur dat met ,,moordende belastingmaatregelen de kleine man wilde treffen".

Curaçao heeft een nieuwe gezaghebber gekregen in een periode welke van groot belang kan worden voor de toekomst van het eiland en van de gehele Antilliaanse natie. Immers in de komende zes jaren zal de basis moeten worden gelegd voor een grotere onafhankelijkheid van de hulpverlenende landen en ook een grotere zelfstandigheid van elk eiland afzonderlijk, waarbij toch moet worden gestreefd naar het behouden van een Antilliaans verband tussen de zes eilanden.

Gezaghebber Martina wees er bij zijn ambtsaanvaarding op

(Men leze verder op pag. 3)

## ndaag



# AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z.n
Postbus 377
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.


*Voor niet betalen van belasting*

## Autoloos weekeinde op Bon.

KRALENDIJK — Autobezitters, die hun nummerplaatbelasting voor het tweede halfjaar nog niet betaald hadden, hadden een autoloos weekeinde. De verkeerspolitie begon zaterdagmiddag met een strenge controle, en al degene die de sticker voor het tweede half jaar niet op hun nummerbord hadden, moesten hun wagen laten staan en lopend hun weg vervolgen. De wagens werden later door het politiepersoneel naar de politiewacht gebracht, waar ze weer opgehaald konden worden nadat men de belasting betaald had. Van de impopulaire maatregel, in het weekeinde, werden ongeveer dertig autobezitters de dupe.

## INVENTARIS HOTEL BONAIRE VAN BON ANTIL

KRALENDIJK — In een gezamenlijke verklaring maakten de heren Win Hendrikse namens n.v. Bon Antil en Hugo Gerharts namens Bonaire Beach Resort inc. bekend dat er een overeenkomst is getekend tussen beide n.v.'s waarbij de inventaris, welke 25 februari in Hotel Bonaire was, verkocht is geworden door Bonaire Beach Resort inc. aan N.V. Bon Antil voor een bedrag van 100.000 gulden. Dit bedrag is rechtstreeks uitbetaald aan de Land—eilandsontvanger ter betaling van de betalingschuld. Het beslag op de roerende goederen is ingaande 30 augustus 1976 door de land — eilandsontvanger opgeheven.

## Bestuursverkiezing van BVB op 20 aug

KRALENDIJK — De Bonaireaanse voetbalbond maakt bekend dat er 20 augustus een ledenvergadering gehouden wordt om twee nieuwe bestuursleden te kiezen. Kandidaten voor het bestuur kunnen zich tot 6 augustus bij de bestuursleden van de BVB opgeven. Verder wordt een verzoek gericht aan de aangesloten clubs om zich op te geven voor de juniorenkampioenschappen. Men wordt verzocht dit voor 9 augustus te doen.

Het schema van de te spelen wedstrijden ziet er als volgt uit.

Zaterdag 31 juli Vespo—Estrellas.
Zondag 1 aug Real Rincon—Sunt.
Zaterdag 7 aug Vitesse—Vespo.
Zondag 8 aug Real Rincon—Juventus.

## Technische afd. Plan D2 verhuist naar Curacao

KRALENDIJK — De technische afdeling van bureau Plan D 2 zal per 1 sept. of 1 oktober naar Curacao verplaatst worden, zo vernamen we van ir. Dito Abbad. Een van de oorzaken is de moeilijkheid om personeel naar Bonaire te krijgen.

Plan D2 heeft verschillende projecten op Bonaire, zoals het projectdossier voor de nieuwe L.T.S., de nieuwe Lagere school te Rincon (in aanbestedingsfase), Bonaire shopping gallery, een ontwikkelingspotentieelstudie en een ontwikkelingsplan voor Bonaire. Het feit dat de technische afdeling op Curacao geconcentreerd wordt, is voor een efficientere aanpak van de opdrachten. Plan D2, dat overigens haar kantoor te Bonaire blijft behouden, ging zich indertijd op Bonaire vestigen omdat Bonaire niet over eigen experts beschikte. Men ging vanuit Bonaire opereren zodat er deskundigheid op Bonaire beschikbaar was. Nu is gebleken, aldus de heer Abbad, dat er geen behoefte aan bestaat, althans dat er geen gebruik van wordt gemaakt zo is de overweging ng om op Bonaire te blijven, komen te vervallen.

*In Guyana*

## Staf schip gearresteerd

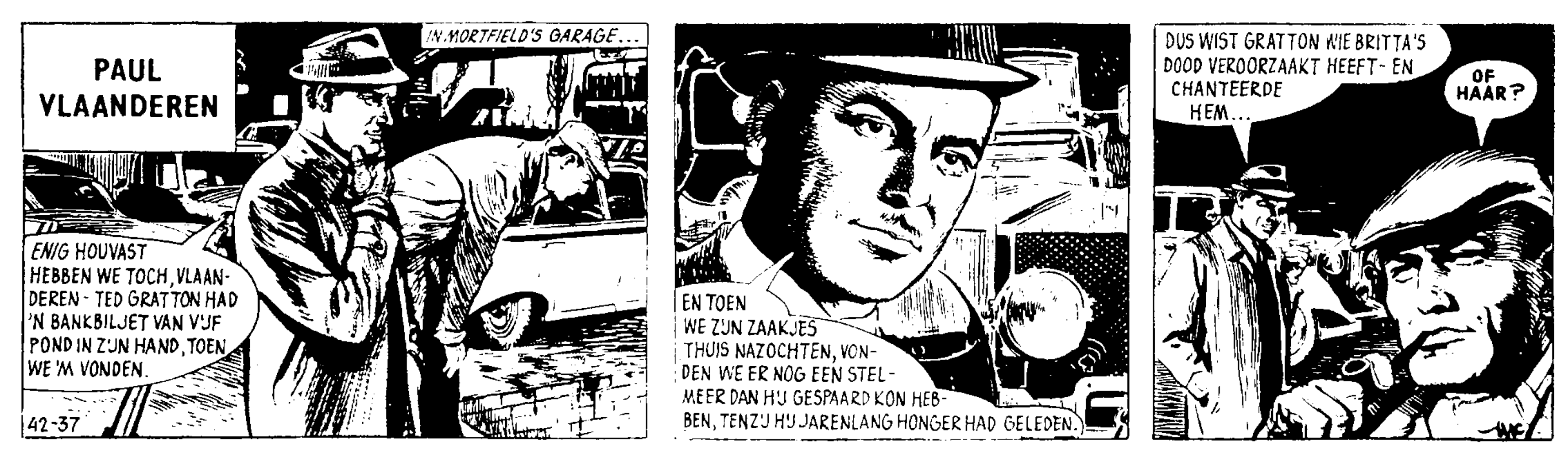
GEORGETOWN, — De kapitein en vier officieren van een 9.650 ton metend vrachtschip uit Koeweit zijn in Guyana zaterdag gearresteerd. Zij stonden niet toe dat het schip onderworpen werd aan een gebruikelijk drugsonderzoek. De vijf mannen - vier Egyptenaren en een Joegoslaaf - weigerden de loopplank neer te laten voor een aantal officieren, die met het onderzoek belast waren. De verdachten zullen dinsdag voorgeleid worden.

## TOM POES EN HET VERGEET BOKJ



8591. — Heer Bommel krabbelde langzaam overeind. "Alles voor niets," herhaalde hij, terwijl hij terneergeslagen naar het zandhoopje keek. "Weet u; dit was het zand, dat Pocus over mij had uitgestrooid omdat ik, als heer, een fout had gemaakt. Een overgefelijke fout, die ik weer goed heb trachten te maken. En nu zegt het niets, na alle ontberingen. Het is héél vreselijk! " Zijn buurvrouw had oplettend naar deze uitleg geluisterd. Het was duidelijk, dat ze er weinig van begreep; maar toch verscheen er een vriendelijk lachje op haar gezicht. "Ik snap het niet helemaal," zei ze. "Maar dat komt misschien omdat ik ergens een lege plek in mijn geheugen heb." "Dat is het nu juist.." begon heer Ollie, ma juffrouw Doddel viel hem in de rede. "Ik heb de krant gelezen." ze. "En ik begrijp wel, dat u een bijzonder iemand bent. Het sp me, dat ik wel eens onaardig tegen u heb gedaan. Ik ben er echt tr op, zo'n flinke buurman te hebben." Het is te begrijpen, dat de woorden de beproefde heer goed deden. Hij klaarde zienderogen o en toen ze even later samen verder gingen, liep hij met veerkracht pas voort. "Ik heet eigenlijk Annemarie," zei zijn buurvrouw. "M mijn vrienden noemen me altijd Doddeltje." "En mijn naam Ollie," verklaarde heer Bommel. "Mag ik u uitnodigen voor d maaltijd vanavond, mevrouw eh.. Doddeltje? "






*ORANJESTAD — Het echtpaar Frans Hartog en kinderen, die thans in de Verenigde Staten wonen kwamen naar Aruba om hun vakantie door te brengen. Dit geschiedde mede vanwege het feit dat de heer Hartog die nog steeds een trouw bezoeker van Aruba is, het feit herdacht dat het zaterdag een kwart eeuw geleden was, dat hij voet aan wal op Aruba zette en daar in de schoenenhandel ging, welke nog steeds in de Nassaustraat gevestigd is en zijn naam draagt, ofschoon de Hartogschoenhandel in andere handen is overgegaan, wilde hij dit feest op Aruba vieren.*

## Mogelijkheid van leven op Mars niet uitgesloten

PASADENA — Het Viking ruimte-voertuig heeft signalen naar de aarde gezonden waaruit blijkt dat er microscopische vormen van leven op Mars zouden kunnen bestaan, zo hebben deskundigen in Pasadena in Californie zaterdag gezegd. Er is in de bodemmonsters een belangrijke hoeveelheid zuurstof waargenomen. Volgens een mededeling is in de monsters radioactief koolstof aangetroffen dat kan zijn worden toegeschreven aan nietbiologische oorzaken. Maar, zo wordt eraan toegevoegd, een biologische oorsprong kan niet worden uitgesloten.

De Viking is donderdag met biologische proeven begonnen. Twee van de proeven hebben onverwachte resultaten opgeleverd, zeiden de deskundigen. Bij één ervan werd een proteinerijke voedende stof op de bodem van Mars uitgegoten om te zien of er wisselwerking zou zijn met mogelijk levend organisme. Volgens de deskundigen is hierdoor veel meer zuurstof ontstaan dan verwacht. Dit is in verband gebracht met het ongewone resultaat van een tweede proef waarbij over de Marsbodem een voedende stof met radio-actieve koolstof werd uitgestrooid. De biologen zijn echter zeer voorzichtig met de conclusies en willen controleren en nog eens controleren. Zij zeggen dat de resultaten mogelijk niet het gevolg van levend organisme zijn maar van een chemische reactie in het laboratorium van de Vikinglander.

De geologische evolutie van Mars schijnt minder ver gevorderd dan die van de aarde en de rode planeet zou jonger kunnen zijn dan de onze. Dit zeggen de specialisten van het ruimtevaartuig laboratorium zaterdag in Pasadena (Californie) na de eerste analyses van het bodemmonster dat de Viking-1 heeft genomen.

*SANTA CRUZ — Afgelopen zaterdag was het vijftig jaar geleden dat de heer Simon Irausquin (72) in het huwelijksbootje stapte met Maria Irausquin-Wernet (71). Deze gouden huwelijksmijlpaal werd te Santa Cruz met een mis uit dankbaarheid gevierd, waarna velen het gouden paar gelukwensen kwamen aanbieden. Onder hen bevonden zich waarnemend gezaghebber Frans Wernet (geheel links) en mevrouw Wernet (geheel rechts).*



### Gezaghebber Martina bij ambtsaanvaarding:

# „Optimistisch over Curacao ondanks moeilijke periode"

**WILLEMSTAD. - Mr. Ornelio Martina heeft gistermorgen in handen van gouverneur drs. B. Leito de ambtseed afgelegd als nieuwe gezaghebber van het eilandgebied Curacao. De plechtigheid werd bijgewoond door familieleden van de heer Martina, de voltallige ministerraad met uitzondering van minister Frank, het Bestuurscollege van Curacao en eilandssecretaris mr.W.C. van Leeuwen.**

**Na de eedsaflegging mocht de nieuwe gezaghebber de gelukwensen in ontvangst nemen van de aanwezigen. In een toespraak voor Tele-Curacao richtte gezaghebber Martina zich gisteravond tot de bevolking van Curacao waarbij hij erop wees dat het eiland momenteel een zeer moeilijke tijd doormaakt maar dat hij desondanks optimistisch is en bereid de zware verantwoordelijkheid van het gezaghebberschap te dragen gezien de goede wil van de bevolking en de bereidheid tot samenwerking welke de Curacaose bevolking vooral de laatste tijd heeft getoond.**

„Ik ben mij er van bewust dat onze bevolking momenteel een zeer moeilijke tijd doormaakt. Een tijd waarin de strijd voor het bestaan op de eerste plaats komt", aldus de nieuwe gezaghebber. Hij herinnerde eraan dat twee fabrieken onlangs hun deuren hebben gesloten (Texas Instruments en Rockwell red.) en dat diverse hotels bankroet zijn. De werkloosheid neemt schrikbarend toe en onze openbare nutsbedrijven voor de water- en electriciteitsvoorziening zijn in een deplorabele toestand. Het onderwijs levert niet die resultaten op die wij ervan verwachten. Ik ben mij ervan bewust dat ik in deze situatie de functie van gezaghebber van dit eiland heb aanvaard.

De heer Martina zei dat hij het gezaghebbersambt heeft aanvaard omdat hij weet dat de bevolking reeds de oorlog heeft verklaard aan de heersende situatie en bereid is maatregelen te accepteren die moeten leiden tot een verbetering ervan.

Het feit dat ondanks de verontrustende werkloosheid er geen bedelaars op straat te zien zijn komt omdat wij elkaar weten te helpen en voor elkaar zorgen. En ook het feit dat de nijpende waterschaarste geen ernstiger gevolgen heeft gehad voor het eiland komt omdat wij tezamen deze moeilijke situatie het hoofd hebben geboden en elkaar hebben bijgestaan. En dat de overheid over voldoende financiele middelen beschikte om schepen te charteren om water te brengen en om failliet gegane hotels aan te kopen en met onderstand de werklozen te helpen komt omdat de bevolking positief heeft gereageerd op de oproep om achterstallige belasting en andere schulden te betalen. Ons volk heeft reeds bewezen over burgerzin te beschikken en daarom geloof ik vast dat wij uit de huidige impasse zullen geraken, aldus de heer Martina.

De gezaghebber zei de toekomst in het verschiet te zien waarin wij zullen beseffen dat wij niet langer van anderen afhankelijk kunnen blijven, en waarbij wij zelf de middelen zullen moeten opbrengen welke nodig zijn voor onze verdere ontwikkeling. Een toekomst waarin de opbrengsten van spaargelden of van de olie-opbrengsten die mogelijk binnen onze wateren gevonden zullen worden gebruikt kunnen worden om zelf fabrieken en projecten op te zetten die voor de nodige arbeidsplaatsen moeten zorgen, zodat de nooit hun deuren kunnen sluiten en weggaan omdat zij van ons zijn. Ik zie een toekomst waarin wij zullen realiseren dat een gulden waarde heeft omdat er voor gewerkt is. Een toekomst waarin wij zullen beseffen dat de menselijke waarde de voornaamste factor is voor economische macht.

Sprekend over de positie van de gezaghebber zei de heer Martina dat deze geevolueerd is zodat de gezaghebber nu meer een manager is van een groot bedrijf van wie in concrete situaties onmiddellijke akties verwacht worden. Vroeger maalde de ambtelijke molen zeer langzaam en gebeurde alles op de lange termijn. Nu eist de gemeenschap aktie met direkte en efficiente resultaten. Vroeger kon een ambtenaar op zijn gemak aan een advies werken en rustig de nodige literatuur daarvoor raadplegen. Nu wordt voor hem verwacht dat hij snel produceert zodat de bestuurders snel beslissingen kunnen nemen.

Was vroeger de positie van de gezaghebber er een van uniform n dragen en zich op een afstand houden om respect af te dwingen, thans gaat de gezaghebber in burger gekleed en beweegt hij zich temidden van het volk.

De huidige gezaghebber staat ook midden in de politiek van onze gemeenschap. Een politiek waarbij degenen die door het volk gekozen zijn de beslissingen kunnen beinvloeden die de regering moet nemen. Een politiek welke partijdig kan zijn en gericht op de belangen van bepaalde groepen. De gezaghebber moet boven deze politiek staan maar samen met de politici die beslissingen kunnen nemen voor het algemeen welzijn van de bevolking.

De gezaghebber moet een onpartijdige instantie zijn bij wie zowel minderheden als de meerderheid gehoor moeten kunnen vinden, „immers samen maken deze deel uit van onze gemeenschap en bepalen zij onze identiteit.

Verder wees de heer Martina erop dat er door bepaalde personen vaak wordt verwacht dat een nieuwe man op een belangrijke post hun zal kunnen helpen met hun persoonlijke problemen. Zij moeten echter beseffen dat het particulier belang altijd ondergeschikt is aan het algemeen belang, waarbij wij tevoren vastgestelde regels en wetten bepalen wat een individu kan krijgen van de gemeenschap.

Wij leven in een rechtstaat waarin rechtvaardige wetten alle facetten van ons leven beheersen. Onze bevolking moet begrip kunnen opbrengen voor maatregelen die de regering moet nemen en die niet voor iedereen even aangenaam zijn, maar die altijd in het belang zijn voor de gehele gemeenschap.

Nu meer dan ooit is het lot van onze natie in eigen handen. De geschiedenis welke onze kinderen later zullen vertellen wordt vandaag gemaakt. En met offers en het geluk te zijn begunstigd met een aantrekkelijk klimaat, met een prachtige haven, met onze strategische ligging en met misschien energiebronnen in onze boden moeten wij met vastberaden bestuurders hiernaar streven.

Gezaghebber Martina deed een beroep op elke burger om de bestuurders van dit land bij te staan met hun meditaties en goede wil zodat zij de kracht en de moed kunnen vinden om dit eiland naar een betere toekomst te leiden, immers Curacao is er voor ons allemaal".



WILLEMSTAD - *Aan de Antilliaanse schrijfster Sonia Garmers werd zaterdagmorgen een krijttekening van Johan Fabricius overhandigd welke deze Nederlandse schrijver had vervaardigd bij de doopplechtigheid van Sonia's laatste boek: Lieve koningin, hierbij stuur ik u mijn dochter. Johan Fabricius stond bij deze doop peter. De tekening werd overhandigd door mevrouw Riet Ongering-Visker, als huisvriend van Johan Fabricius.*

### Bij gevangenis

## Project inrichting in eindstadium

WILLEMSTAD. — De uitwerking van de plannen voor het bouwen naast de strafgevangenis van een inrichting voor geestelijk gestoorde misdadigers, hoopt directeur van de gevangenis te Koraal Specht D. v.d. Ree nog dit jaar rond te krijgen, zodat begin volgend jaar met de bouw van de inrichting begonnen kan worden. Aldus verklaarde de heer Van der Ree vanmorgen desgevraagd tegen de Amigoe. Zoals bekend is de heer Van der Ree onlangs voor orientatie op dit gebied in Nederland geweest. Het is de bedoeling dat enkele geselecteerde bewaarders van Koraal Specht een speciale opleiding zullen krijgen voor deze inrichting. Het gemis van een dergelijke inrichting wordt steeds nijpender. Tot nu toe is het zo dat geestelijk gestoorde delinquenten samen met de „normale" wetsovertreders in een gevangenis verblijven. De Amigoe heeft al vaker gewezen op het belang van een dergelijke inrichting.

### Yosimite op last rechter vrijgelaten

# Rederij verplicht zich tot tien procent rente

**WILLEMSTAD. — De rechter in kort geding mr K. J. van Douwen heeft zaterdagavond de havenmeester J. Oenes bevolen het schip Yosemite dat de Emmabrug op 24 juli aanvoer en grote schade veroorzaakte, los te laten zodra de rederij een schriftelijke verklaring heeft getekend waarin men zich verbindt de rente te betalen van de bedragen die door het eilandgebied moeten worden uitgegeven voor het herstel van de brug. De rentevoet bedraagt tien procent. De bankgarantie die de rederij van het schip, de Sea Bridge Marine Co., had gegeven moet van 831.000,— gulden verhoogd worden tot 900.000,—.**

De havenmeester had om een bankgarantie gevraagd van een miljoen, daar hij 831.000.- te weinig achtte in verband met de gebruikelijke lange duur van het onderzoek naar de schuldvraag. Hij zei in soortgelijke gevallen de ervaring te hebben dat het rechtelijke vonnis jaren op zich laat wachten, door het rekken van het onderzoek door de schuldige partij. Hij wilde daarom liever een bedrag van 831.000 gulden, de geschatte reparatiekosten, cash gestort zien, voordat hij de Yosimite liet vertrekken. De rederij kwam hiertegen in verzet en spande zaterdagmorgen tegen de havenmeester een kort geding aan waarin zij de rechter vroegen de havenmeester te gelasten de boot onmiddellijk te laten vertrekken.

Volgens de rederij die werd bijgestaan door mr F. P. C. Legger was er op de bankgarantie niets aan te merken en was het een normale procedure dat een schip op bankgarantie werd vrijgelaten.

De heer Oenes is zondag vertrokken naar Amerika om te proberen het zeldzaam geworden hout dat nodig is om de brug te repareren te kopen. Volgens meestal goed ingelichte kringen is de Yosimite in het weekend vertrokken. Op het niet nakomen van het rechtelijk bevel stond een verbeurd verklaring van 25.000 gulden voor elke dag dat het schip door de heer Oenes werd vastgehouden. De kapitein van de Yosimite heeft inmiddels een transactieboete van 5000 gulden betaald voor het zonder loods de haven binnenvaren. Dit wil echter niet zeggen dat de rederij automatisch schuld bekent.

# Bejaarde mishandeld en beroofd

**WILLEMSTAD — Een 78-jarige alleenwonende man is zondagavond rond elf uur in zijn woning aan de Caracasbaaiweg beroofd., nadat men hem eerst mishandeld had, als gevolg waarvan hij het bewustzijn verloor. Bij deze beroving waren twee mannen betrokken. De bejaarde kende hen niet, maar zij kenden wel zijn naam**

Rond elf uur hoorde de bejaarde geklop op zijn deur. Hij hoorde ook hoe men zijn naam riep. Toen hij de deur opendeed zag hij de twee mannen voor hem staan. Een van hen spoot hem iets in zijn gezicht vanuit een spuitbus. De andere gaf hem enige vuistslagen in zijn gezicht.

Hij verloor toen een ogenblik het bewustzijn. Toen hij weer bij zijn positieven kwam zag hij een der mannen met een mes in zijn hand staan waarmee hij de telefoondraden door sneed. Deze maakte hem duidelijk dat zij geld wilden hebben. Uit een kast nam men een groot geldbedrag weg en ook een cheque.



*WILLEMSTAD - Tina van Bochove is op Sint Maarten gekozen tot Miss Teenage Nederlandse Antillen. Voor de eerste maal waren alle Antilliaanse eilanden op deze verkiezing vertegenwoordigd.*

*(Voor een verslag zie pag. 5)*

# Jongeman verdronken

**WILLEMSTAD — De 25-jarige Hubert de La Esperanza Marshall is zaterdagmiddag door verdrinking om het leven gekomen bij Halacanoa. Zijn stoffelijk overschot werd opgedoken door de heer Sigfried Johan Felida.**

Rond kwart voor vier 's middags werd de Havenpolitie gewaarschuwd dat er zich een verdrinkingsgeval had voorgedaan. Bij het onderzoek bleek, dat de heer Marshall op een afstand van veertig meter uit de kust in een autobinnenband op het water dreef. Op een gegeven ogenblik zag men hem in het water vallen. Onmiddellijk zwommen enige mannen naar de betrokken plaats toe. De heer Felida wist het stoffelijk over schot, dat al op de bodem lag te bergen.

In een bootje bracht men de dode man naar de kant. Een patrouille van de Havenpolitie heeft nog geprobeerd met kunstmatige ademhaling de levensgeesten weer op te wekken. Dit gebeurde echter tevergeefs. De heer Marshall heeft in de Juana Matheowijk gewoond.

## Bij onenigheid zwaargewonde

WILLEMSTAD

Vrijdagavond rond half acht is een man in het ziekenhuis opgenomen met onder meer een bloeduitstorting aan zijn hals, en verder schaafwonden aan de schouders en een gecompliceerde fractuur aan een onderarm. De man S.C. had men die met een hard voorwerp toegediend in verband met een onenigheid tussen hem en het slachtoffer. C. heeft bekend en is ingesloten.

# Aflossing

*(Vervolg van pag. 1)*

dat het eiland zelf grotendeels de middelen zal moeten opbrengen om deze toekomstige ontwikkeling te financieren. Uit belastingen en spaargelden zullen investeringen moeten worden gedaan in eigen industrieen en de mogelijkheid mag niet worden uitgesloten dat olievondsten in de Antilliaanse wateren deze opbrengsten dusdanig zullen vergroten dat de economische afhankelijkheid — voor velen thans nog een obstakel om de stap naar politieke onafhankelijkheid te zetten — wordt teruggebracht naar een overbrugbare kloof zodat onze leiders in zowel de ambtelijke als de ondernemerssector dan eindelijk die stap zullen durven zetten welke de Antillen een plaats moet opleveren in de rij van zelfstandige naties.

Wij hopen dat deze droom waarmee gezaghebber Martina zijn ambtstermijn ingaat en welke door tal van Antillianen wordt gekoesterd in de komende zes jaar werkelijkheid zal worden en wij wensen de nieuwe gezaghebber in de komende periode veel sterkte en wijsheid toe en hopen dat hij . Gods zegen veel heilzaam werk zal kunnen verrichten in het belang van de Curaçaose bevolking en van de Antilliaanse natie.

## Gewonde bij bedrijfsongeval

WILLEMSTAD - In een pand aan Pietermaai raakte zaterdagmiddag rond twee uur een man gewond bij een bedrijfsongeval. Hij was bezig met het afbreken van een betonnen trap, waarbij hij een drilboor gebruikte. Daarbij stond hij op een hoogte van ongeveer zes meter. Op een gegeven ogenblik brak er een stuk van het beton, waarop hij stond, af. Terwijl hij op de grond lag trof hem een stuk beton, dat ook naar beneden kwam. Hij liep een gebroken been op en is in het ziekenhuis opgenomen.





## Vertraging bezorging

ORANJESTAD — In verband met vertragingen bij de ALM kwam de Amigoe zaterdagavond laat op Aruba aan, waardoor de bezorging ook laat op de avond plaatsvond. Onze (en die van de ALM) verontschuldigingen voor dit ongemak.







*ORANJESTAD — Enkele momenten uit de wedstrijd van zaterdagavond tussen de selecties van de Nederlandse Antillen en Haiti in de voorronde om de Wereld-cup.*

*Op de foto boven verricht gedeputeerde voor Sportzaken, Nel Oduber, de aftrap; het moment waarop het Antilliaans doelpunt gescoord wordt door Theo Ruiz; Scheidsrechter Ken Chaplin haalt de rode kaart tevoorschijn voor de Haitiaan William Bantin (r); het begin van de kleine „free for all" tussen Haitiaanse (l) en Antilliaanse spelers (r).*

NEW YORK — Zeven Colombianen, onder wie een roomskatholieke priester, zijn vrijdag elk tot 15 jaar gevangenisstraf veroordeeld voor het smokkelen van cocaine voor een bedrag van 25 miljoen dollar naar de V.S. De groep maakte gebruik van dubbele schoenzolen, uitgeholde kleerhangers enz. om het middel de V.S. in te smokkelen, aldus de openbare aanklager.

**UITSLAG LOTERIJ STICHTING PAROCHIERAAD BRAZIL.**

| | |
|---|---|
| 1e prijs | 04287 |
| 2e prijs | 08670 |

Prijswinnaars moeten zich in verbinding stellen met de heer: A.S. KOCK, Mabon 23A, tel.: 7148

HET BESTUUR

## ...GENDA ...RUBA

...mers van de Amigoe op ... dagelijks verkrijgbaar in ... bij: Refresqueria van ..., INGRID, La Fama, La ... en Piet Soda Fountain, Drive-In te Savaneta, Nicolas De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba ...hotel, Van Dorp, America-...hotel en Holiday Inn

N...

...Nassaustraat 110.

...dagen 08.15-12.00
14.00-17.30
...rdag 08.15-10.00

...nummers:
...afdelingen:
...33 - 4334 - 4335.

...gevallen na kantooruren:
... 1639 - 2950 - 3955.

...: 24 uur per dag.
... 2116 of 1604.

...alle gevallen:
... Tel. 4555.



## Winnaar ...voetbalpool

...ANJESTAD — Voor ... Aquarius gespon-... wedstrijd om te ... wie de wedstrijd ... tegen Haiti zou ... kwamen 437 in-...gen binnen. Het ...eel gaf Antillen de ... te winnen, slechts ... inzenders raadden ...aiti met 2-1 zou ..., doch niemand had ...ast-stand van 2-0 ...aar verwacht. Na ... ging de prijs ter ... van driehonderd ..., (passage naar Haiti ...kbaar gesteld door ...ius en 50 gulden zak-... van Amigoe) naar ... Mathilda, Seroe ...o 18. Pabien.

## ...arlboro ...or in finale

...NICOLAS — Marlboro ...termiddag in het Lago ...Park in een spannende ...ing de derde wedstrijd ... finale met 6-5 van White ...Marlboro die in een 1-1 ...l doorbrak en de ...nam met 4-1, moest in ...ste inning toezien hoe ...Label de stand niet alleen op ...acht, maar tevens de ...aam met 5-4.

...r laatste slagbeurt was ...ro weer goed twee ...runs, waardoor de eind-...5 in haar voordeel werd. ...o maakte 6 runs, 9 hits ...eldfouten, White Label 5 ... hits en 2 veldfouten. ...Rock werd winnende ... terwijl George Brown ...er werd. Cai Cai ... van Marlboro was ...tter met 2 hits in 4

...and in de baseball-finale ...2-1 voor Marlboro. De ... wedstrijd wordt ...avond half acht in het ...ort Park gespeeld.



## ...non Gonzales ... Hospitaliy

...IPSBURG — Shannon ... werd zaterdag ... tot Miss hospitality. ... deelneemsters waren ... algemeen vlot en ...ijk en dit is niet onop-... voorbijgegaan. Vele ...woordigsters hebben ... op ... St. Maarten ... dit eerste ...bezoek

# Betico Croes bitter teleurgesteld door problemen in MEP

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes deed zondagavond een felle aanval op de president van de PPA minister Leo Chance die volgens hem als „een olifant in een porcelein kast" tekeer gaat, terwijl de heer Croes daarbij enige gebeurtenissen opnoemde die volgens hem aanleiding waren de uitspraak te doen dat de heer Chance niet voor Aruba was en dat hij niet kon begrijpen hoe men de heer Chance tot voorzitter van de PPA had gekozen en hij dit nog steeds was.

Over de „problemen in de MEP" — die de heer Croes enige dagen geleden nog „volkomen onjuist" en „de reinste onzin" noemde was hij bijzonder kort. Hij stelde dat hij niet bang is voor aanvallen van Nederland of politici op Curacao of oppositie op Aruba, maar wel was hij bitter teleurgesteld over de moeilijkheden in zijn eigen partij. Hij herhaalde nog eens dat hij van plan was geweest zich geheel uit de politiek terug te trekken doch in het belang van het volk dat hem evenals de wijkleiders nimmer in de steek had gelaten, was hij gebleven. Hij deed een beroep op het volk volledige medewerking aan het referendum te geven opdat dit over enige maanden een succes mag worden. Ook haalde hij de kwestie van de Sint Anna-shipyard aan en wees erop dat toen destijds de MEP meerdere imlichtingen vroeg thans toch wel duidelijk gebleken is dat de MEP gelijk had „Nu geeft men de arme gezaghebber Kibbelaar de schuld van alles", aldus Betico Croes.

Niet te spreken was de heer Croes over het feit dat de parlementaire delegatie die volgende maand naar Nederland gaat niet minder dan zes statenleden van Curacao telt, terwijl Aruba slechts twee statenleden kreeg. De NVP met vijf statenleden krijgt twee delegatieleden terwijl de MEP met evenveel statenleden er slechts een krijgt, hetgeen opnieuw bewijst dat men op Curacao Aruba wil kleineren, aldus Betico Croes. Hierna reageerde Betico Croes de teleurstellingen die hij de afgelopen weken te verwerken kreeg af door felle kritiek te leveren op de president van de PPA.



*ORANJESTAD — In Surfside heeft het bestuurscollege met zijn adviseur zondagmorgen afscheid genomen van de beursalen, die dinsdag naar Nederland vertrekken. Op de foto gedeputeerden ing. Roland Lacle, Delwyn Gomez, Betico Croes en Kaspar Boekhoudt met de beursalen.*

## Controle nummerplaat-belasting

ORANJESTAD — Morgenochtend acht uur zal de politie beginnen met de controle van ... nummerplaten. Vandaag is het de laatste dag dat men met de nummerplaat 1976 kon rijden zonder de tweede halfjaar 1976 te hebben betaald.

## Duits sport vliegtuig door Tsjechen beschoten

MUENCHEN — Tsjechoslowaakse straaljagers hebben zaterdag een Westduits sportvliegtuig beschoten dat Tsjechoslowaaks gebied was binnengevlogen. Volgens de Beierse politie was de vlieger van de eenmotorige Cessna 172 in de omgeving van Weiden tien kilometer het Tsjechoslowaakse gebied ingevlogen toen plotseling twee straaljagers van het type Su-9 verschenen. Zij dwongen het Duitse toestel te keren en schoten tweemaal toen zij nog boven Tsjechoslowaaks gebied waren. Bij de achtervolging drongen de Tsjechoslowaakse toestellen vier kilometer het Westduitse luchtruim binnen.

## Zevende lustrum Club Suriname

SAN NICOLAS — Morgen bestaat club Suriname vijf en dertig jaar evenals de zustervereniging J.P.F. op Curacao. Dit zevende lustrum zal door de club op een latere datum gevierd worden aangezien vele leden met vakantie in het buitenland verblijven.

## *Return-wedstrijd niet zeker als gevolg van gewelddadig slot van ontmoeting*

# Haiti winnaar eerste treffen

ORANJESTAD. — De nationale voetbalselectie van Haiti behaalde op zaterdagavond in het Wilhelminastadion op Aruba in het kader van de voorronde om de wereldcup een 2—1 overwinning op de selectie van de Nederlandse Antillen, welke gevormd werd door 10 spelers van Aruba en 1 van Bonaire. De ruststand was 2—0 voor Haiti.

In de eerste helft van de wedstrijd, bijgewoond door een kleine vijfduizend toeschouwers die het stadion geheel vulden, waren de Haitianen heer en meester op het veld. Mede omdat in de Antilliaanse gelederen teveel blunders en slechte passes werden gemaakt en de coordinatie onderling totaal zoek was.

In de tweede helft werden de rollen omgedraaid in die zin dat de Antilliaanse selectie het meest in de aanval was. Het gebrek echter aan een vast spelsysteem om doelpunten te maken ontbrak volkomen. Beide Haitiaanse doelpunten werden gemaakt door linkervleugel speler Emmanuel Sannon in de 13e en 27e minuut, terwijl het Antilliaans tegenpunt in de 39e minuut van de tweede helft gescoord werd door Theo Ruiz. De Haitianen gaven in de tweede helft door de enorme druk van de Antillianen tekenen van vermoeidheid, dit ondanks de lange voorbereidingsperiode welke deze selectie onderging.

De wedstrijd ontaardde vijf minuten voor het einde in een kleine free for all op het terrein, waarbij de Haitiaanse invaller William Bantin de hoofdschuldige was. Terwijl de bal op een andere veldgedeelte speelde, trapte Bantin zonder enige reden verdediger Peter Engles van de Antillen tegen de grond en seconden later vloerde hij de Antilliaanse middenvelder Henri Stelt met een rechtse stoot. Het gevolg was dat enige Antilliaanse spelers dit niet namen en de Haitianen te lijf gingen.

Vanuit de tribunes werden flessen en stenen op het terrein gegooid. Het spel moest hierdoor voor een kwartier worden stopgezet. Het spel werd voortgezet nadat de Jamaicaanse scheidsrechter Ken Chaplin, die bijgestaan werd door zijn landgenoten Carl Stewart en John Richard, speler William Bantin van het veld had gestuurd.

Tijdens deze rumoerige minuten en na de wedstrijd werden van diverse zijde het voorstel gelanceerd om de Antilliaanse selectie niet naar Haiti te sturen voor de tweede wedstrijd op 14 augustus aanstaande, omdat men het ergste vreesde voor de lokale selectie. Het feit dat tijdens de discussies een van de Haitiaanse officials zijn hand legde op zijn broekzak, waarin een 45 kaliber revolver zat, gaf velen te denken. Hoe deze official er in slaagde zowel de immigratie als de douane op de luchthaven met dit wapen te passeren is een grote vraagteken.'

## It. kabinet woensdag naar parlement

ROME — Woensdag zal de nieuwe Italiaanse premier, de christen-democraat Giulio Andreotti, voor beide huizen van het parlement zijn regeringsverklaring uitspreken. Woensdagavond nog zullen de communisten beslissen of zij het nieuwe kabinet door zich van stemming te onthouden zullen gedogen. De debatten zullen eerst in de senaat en vervolgens in het huis van afgevaardigden worden gehouden. Zij zullen naar verwachting tot 12 augustus voortduren. Verwacht wordt, dat Andreotti door stemonthouding van de meeste partijen het vertrouwen voor zijn minderheidsregering zal krijgen. Andreotti heeft zaterdag 47 staatssecretarissen benoemd.

## Min. Chance: Kritiek van Betico is afleidings manoeuvre

ORANJESTAD — „Ik het voorzitterschap van de PPA nooit geambineerd en ook niet gezocht", aldus reageerde minister Leo Chance gisteravond tegenover de Amigoe op de felle kritiek die MEP-leider Betico Croes zondagavond op hem had als voorzitter van de PPA.

Men heeft mij destijds gevraagd voorzitter van de PPA te worden en als ze morgen iemand anders willen hebben dan kunnen ze dat doen want de voorzitter van de PPA wordt op democratische wijze gekozen, aldus minister Leo Chance. Hij voegde eraan toe dat het voorzitterschap van de PPA geheel iets anders is als het dictatoriale voorzitterschap van de MEP waarvoor de heer Betico Croes thans moet vechten om het te behouden.

Minister Chance zag de felle kritiek die de MEP-leider via de tv op zijn persoon meende te moeten uiten als niets nieuws en zuiver alleen als een afleidingsmanoeuvre om de moeilijkheden die in de MEP, bestaan te kunnen verdoezelen. Om bij de olifant van Betico's uitspraak te blijven, hij maakt zoals gewoonlijk van een mug een olifant, aldus de minister.

# PPA NISBET TREKT BETICO AAN OREN

ORANJESTAD — PPA-kandidaat Benny Nisbet heeft met een open brief gereageerd op de tv toespraak die MEP-leider Betico Croes zondagavond voor Tele Aruba hield.

Ten aanzien van de Sint Anna-Shipyard stelt de heer Nisbet dat inderdaad twee MEP-minister voor het project waren doch onder druk van de partijraad toen hun minister van Financien dit project in de staten moest verdedigen ging men naar Venezuela en ontbrak de MEP-statenfractie bij de behandeling ervan. Voorts aldus de heer Nisbet heeft de heer Betico Croes geprotesteerd tegen de wijze van afzetting van de waarnemend gezaghebber doch in het geheel niet tegen het feit dat deze werd afgezet.

Ten aanzien van het referendum waarvoor de MEP — met uitzondering van Ralf Richardson voorstander is — haalt de heer Nisbet de woorden van Betico aan „Ik hoop dat dit plebisciet een exito zal worden zodat wij de onafhankelijkheid van ons volk kunnen proclameren". Met andere woorden, aldus de heer Nisbet, de MEP wil het resultaat van dit illegale plebisciet gebruiken om eenzijdige onafhankelijkheid van Aruba uit te roepen. Zonder dat het volk op de hoogte gesteld wat hiervan de gevolgen zullen zijn. Tot op heden, aldus vervolgt de heer Nisbet, heeft de MEP-leider niet voldaan aan het recht van het volk om op de hoogte te worden gesteld.

Het volk wacht nog steeds op inlichtingen en de garanties die de MEP gekregen zou hebben van Venezuela., Colombia, Costa Rica, Holland, Engeland en de Verenigde Staten. De leider van de MEP, aldus besluit de PPA-kandidaat Nisbet zijn „verklaring" wil allerlei bewijzen trachten te brengen om de kwade trouw van een PPA-politicus te bewijzen, maar hij weigert om het volk inlichtingen te geven zodat het volk kan oordelen.

*ORANJESTAD — De heer Winchie Nisbet (midden op foto) onderbrak zaterdagmiddag de werkzaamheden aan verbouwing en uitbreiding van zijn „Boutique Carnaby", welke over enige weken klaar komt, om de kandidaten en organisatoren van het Miss Teenage Intercontinental 1976 in Surfside een lunch aan te bieden. Er heerste een zeer geanimeerde stemming.*

*Op de foto de heer Nisbet Butchi Arends (Voz di Aruba) en Ronny Croes (comite), die zich tussen deze internationale kandidaten uitstekend thuis voelen.*



## Sabaanse Miss Amity

PHILIPSBURG — Saba the unspoiled queen zoals Saba genoemd werd, heeft zaterdagavond ook een prijs gewonnen in de Miss Teenage Netherlands Antilles pageant. Miss Lucille Heyliger werd gekozen door de deelneemsters tot Miss Amity voor 1976.

De Franse douane heeft donderdag 65 kilo hasj aangetroffen in de kampeerauto van een 20—jarige Nederlander G.W.. De man is gearresteerd. Volgens de Franse douane had de Nederlander de hasj in Marokko gekocht en was hij via Spanje en Frankrijk op doortocht naar Nederland.

## Brandstichting in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG — Donderdag en vandaag is opnieuw brand gesticht in vier scholen in het Afrikaanse woongebied Soweto bij Johannesburg en in Alexandera, een andere zwarte woonwijk. Volgens de politie worden de branden aangestoken door „criminele benden werkschuwe jongelui", die nauwelijks politiek gemotiveerd zijn. De politie heeft 500 rand beloning uitgeloofd voor informaties die leiden tot het oprollen van deze bende. De scholen in Soweto bleven vandaag half leeg. In Soweto zouden ook auto's met brood en frisdrank zijn overvallen en geplunderd. De Zuidafrikaanse raad van kerken heeft er bij de blanke autoriteiten op aangedrongen de eisen van de Afrikanen in te willigen en de gewapende politiepatrouilles terug te trekken uit Soweto. „De politie wordt door de mensen als een ernstige provocatie gezien", aldus de raad. De raad van kerken betreurt het dat de Afrikaanse jongelui worden betiteld als „bendeleden, vandalen en bandieten", hetgeen erg kwetsend is voor de Afrikanen en, een verdraaide voorstelling van zaken geeft, zo meent de raad van kerken.

## Zoon Mex. politicus ontvoerd

MEXICO STAD — De dertien-jarige zoon Manuel van de Mexicaanse senator Emilio Gonzalez is afgelopen donderdag door gewapende mannen ontvoerd in de Mexicaanse hoofdstad Tepic. Dit is pas zaterdag door de politie in Mexico bekendgemaakt. De ontvoerders eisen een losgeld van 80.000 dollar. Volgens de politie werd de jongen door drie gewapende mannen uit de auto gesleurd die door zijn moeder werd bestuurd. Aanvankelijk wilden ze in ruil voor zijn vrijlating een losgeld van 150.000 dollar, doch dit bedrag werd later verlaagd tot 80.000.

## Tina van Bochove wint titel

PHILIPSBURG — Met de volle instemming van de honderden aanwezigen is zaterdagavond in het Mulletbay Beach-hotel Tina van Bochove de achttienjarige vertegenwoordigster van Curacao gekozen tot Miss Teenage Nederlandse Antillen 1976. De verkiezing werd begroet met een daverend applaus en instant music van het Typico Julliet uit Curacao. Tina veroverde gedurende haar verblijf van een week de harten van velen op St. Maarten en dit was te merken bij elke verschijning op het podium. De supporters van Curacao kregen hartelijke bijval van de vele St. Maartenaren die achter Tina waren. Bij het identificeren al bleek dat Tina bijzonder in wat bij het publiek toen ze doordrong tot de semi-finalisten en haar vraag in het Engels beantwoordde en zij niet door de daverend applaus van haar voetstuk werd gebracht. Het leek alsof de kroon al voor haar klaar lag.

St. Maarten bracht het voor het eerste keer ver in de Miss Teenage Nederlandse Antillen verkiezing toen de zestienjarige Ninoshka Williams eerste runner-up werd en de enige kandidate was die twee prijzen veroverde toen ze gekozen werd tot Miss Photogenic door de aanwezige leden van de pers. Voor het eerste namen meisjes uit alle eilanden deel aan deze ware Antilliaanse verkiezing.

Aruba was het enige van de eilanden waarvan alle drie de kandidaten doordrongen tot de semi-finale. Het beantwoorden van de vragen door de Arubaanse bleek een struikelblok te zijn met uitzondering van Carla Wix die tweede runnerup werd.

Bonaire drong ook door tot de semi-finale waar ... verspeelde haar kans door haar vertegenwoordiger Pourier de haar gestelde vraag over St. Maarten weigerde te beantwoorden. De vraag over St. Maarten werd eerder op de avond gegeven door een van de vertegenwoordigsters van St. Maarten toen deze iets vertelde over de ontdekking van St. Maarten en in het programma-boekje stond in een nutshell de geschiedenis van St. Maarten. Het opgekomen publiek welke zo'n kleine dertienhonderd telde bleek tevreden met de uitslag.

Miss Teenage Nederlandse Antillen krijgt als prijs onder andere een verblijf van een week in het Concord hotel te New York aangeboden door Concord St. Maarten terwijl haar reiskosten betaald worden door St. Maarten teenagers inc. Zij ontving bovendien een diamanten ring van Spritzer een horlege van Kan jewelers, een weekend verblijf in het Littlebay beach-hotel op St. Maarten, een jurk van Cleopatra boutique en nog andere geschenken.

Alle deelneemsters spraken hun waardering uit voor deze heugelijke gebeurtenis waarbij voor het eerst deelneemsters van alle zes eilanden meededen.

# 21e Olympische Spelen Montreal

*Leduc: "Olympiade wat oude glorie geven"*

# Student in blootje bij sluiting Spelen

**MONTREAL — De dame in het wit verbleekte erbij Het gedrag van het in een wit gewaad gehulde vrouwspersoon, dat in 1604 in Helsinki de openingsplechtigheid verstoorde door de grasmat op te rennen om haar boodschap aan de wereld te kunnen uitdragen, was eigenlijk maar een onschuldig incidentje vergeleken bij wat er in Montreal gebeurde. Slechts een geringe verstoring van het protocol, vergeleken bij de rol die Michel Leduc zichzelf had toegebeeld in de eerste minuten van de sluitingsplechtigheid van de Spelen van de 21e olympiade in Montreal. Elf en halve minuut over negen wees de klok aan. De 500 meisjes stonden in hun witte cape in carre opgesteld toen de jonge Franse Canadees, schijnbaar achteloos het gehavende veld op stapte.**

De meisjes waren zich van geen inbreuk op de regie bewust. Ze vormden gracieus de vijf Olympische ringen, die het senario voorschreef. Op dat moment sloeg de schichter toe. Hij ontdeed zich van zijn kleding. De tientallen leden van de veiligheidsdienst zagen niets, of wilden niets zien, elkaar de verantwoording toeschuivend.

Meer dan 71.000 paar ogen waren op hem gericht toen hij zijn dans op het gras begon. Onder de bescherming van de cirkel van meisjes kreeg hij de gelegenheid meer dan drie minuten van Olympisch gebeuren naar een verre achtergrond te verdringen en zijn rol te spelen. Pas daarna grepen de politie-agenten in. Door een zevental mannen werd hij overmeesterd en weggevoerd in de catacomben. Bij een eerste verhoor vertelde hij dat hij de „bedoeling had om de Spelen wat oude glorie uit het antieke tijdperk te geven". Immers, zo legde hij uit, die spelen van de oudheid waren de spelen waarin de atleten zich naakt aan den volke toonde.

**MISSEN.**

Het beeld bleef voorbehouden aan de gelukkigen die, soms tegen een (legale) prijs van 40 dollar maar ook tegen aanmerkelijk hogere bedragen op de zwarte markt, een kaart voor de sluitingsceremonie hadden kunnen kopen. De een miljard televisiekijkers in de vijf werelddelen moesten de beelden missen. Als bij afspraak draaide de cameras weg van de plaats, die op dat moment het meestr in de publieke belangstelling stond. De regisseur diende zijn opdrachtgevers perfect. Niet de honderden miljoenen die aan hun toestel een vrijwel vlekkeloos verlopen ceremonie zagen.

Al was het de enige verstoring van de sluitingsplechtigheid, de consequenties voor het verdere gebeuren waren verstrekkend. De grandioze slot-apotheose werd er door teruggebracht tot een aftreksel van wat de scenario-schrijver gewenst had. Tijdens de trompet-solo van Maynard Ferguson — overigens een overduidelijk voorbeeld van de play-back-techniek — zouden de priemende schijnwerpers tot fletse lichtpuntjes worden. Slechts het Olympisch vuur en de vijf levende cirkels hadden flauwtjes zichtbaar moeten blijven.

De angst voor een nieuwe verstoring van de orde deed de leiding van de veiligheidsdienst, deze zachte zomeravond toch al danig in zijn prestige aangetast, besluiten de verlichting maar uiters bescheiden te temperen.

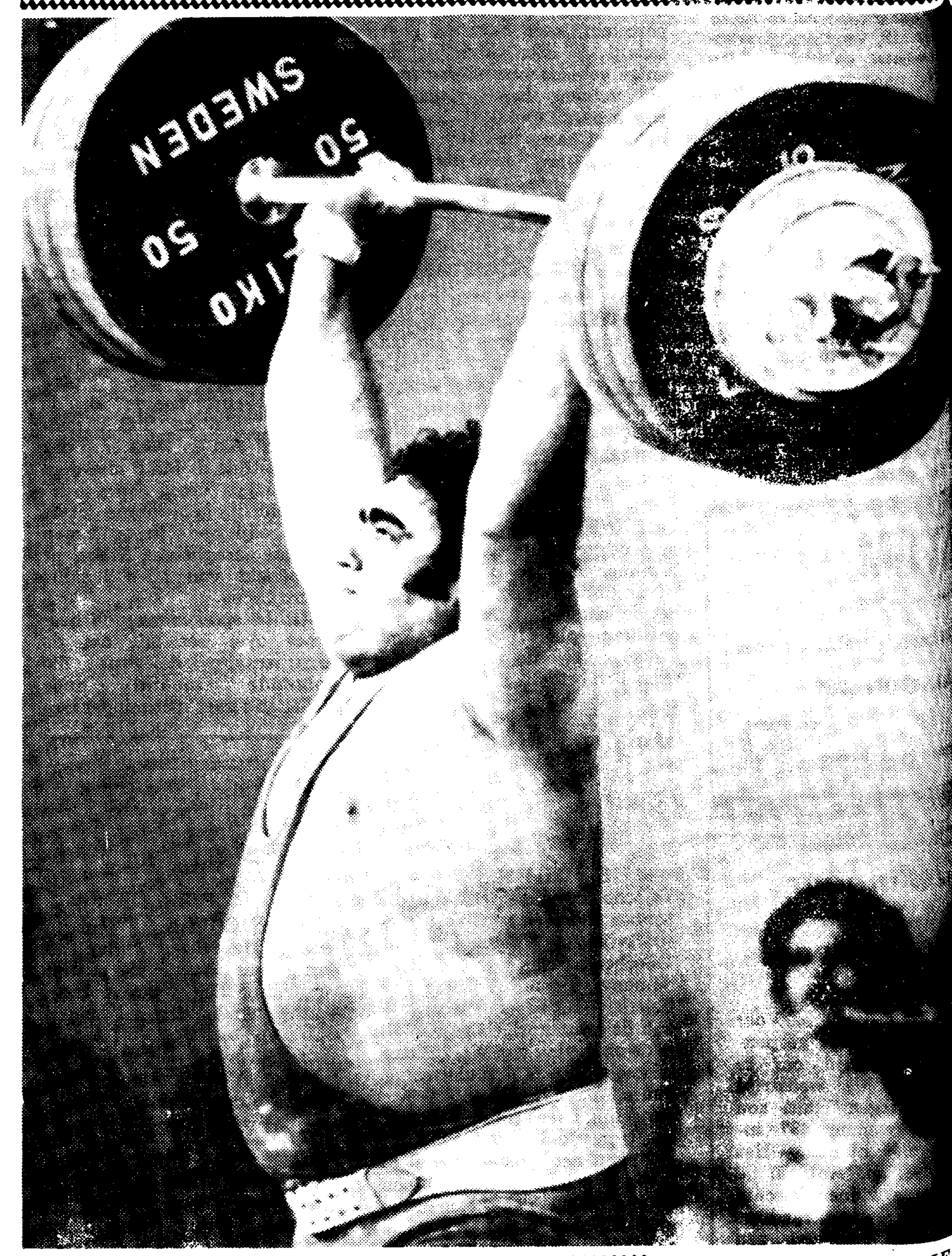
**EFFECT.**

Het effect van de chemische fakkels, die aan de tienduizenden op de tribunes waren uitgedeeld, ging er grotendeeld door verloren. Geen ruim 70.000 lichtpuntjes in de duisternis. Gewoon volbezette tribunes met tienduizenden mensen, zichtbaar in het licht, zwaaiend met een zwak lichtgevend fosforgroen staafje.

Het leed was geschied. Al deed iedereen zijn best om het zo snel mogelijk te vergeten. De Indianen dansten hun dans, de opperhoofden begeleidden lord Killanin met grote plechtigheid terug naar de koninklijke loge.

Even werd Michel Leduc vergeten. Dat was ruim nadat Evert Kroon als drager van de Nederlandse vlag het stadion was binnengekomen. Ook nadat Herman Ponsteen, winnaar van zilver Enith Brigitha, twee maal brons, Annelies Maas, goed voor een vierde plaats, Maarten Sikking. met de hockeyploeg ook al vierde, Jan Evert Veer, vertegenwoordiger van de waterpoloers die voor brons zorgden, en Monique Bolleboom, de jongste van de Nederlandse ploeg, als vertegenwoordigers van Oranje waren opgemarcheerd. Dat was toen de beelden, per satelliet overgebracht, lieten zien hie Moskou, waar het vijf uur in de morgen was, de sluitingsplechtigheid meemaakte. Toen flitste het grote scorebord weer op me met de aanduiding: Mockva-Moscou-Moscou 80.

De Spelen van de 22e Olympiade kondigden zich alweer aan.




*VASSILI ALEXEJEV, ...rden medaillewinnaar in de klasse superzwaargewicht. Zijn totaal was 440 kilogram: ... 185 en stoten 255 (wereldrecord).*

# Weinig succes V.S. bij vrijworstelen

MONTREAL — De worstelaars uit Sovjet-Unie hebben na de successen in de Grieks-Romeinse stijl zaterdag ook in de vrije stijl de meeste gouden medailles behaald. Vijf van de tien klassen werden gewonnen door de de Russen. Dit tot teleurstelling van het grotendeells Amerikaanse publiek, dat alleen John Peterson in het middengewicht een olympische titel zag behalen. Het publiek had vooral gehoopt dat Ben Peterson in het middengewicht de heerschappij van Levan Tedjasjvili kon doorbreken. Het zat er niet in. De sterke schoolmeester uit Georgie, die ook in 1972 in Muenchen al goud won, bleek nog altijd de beste. Voor de

Verenigde Staten was niet meer weggelegd dan een keer goud, drie keer zilver en twee keer brons. De 6000 toeschouwers beleefden behalve het succes van de sovjet—unie ook een goede dag van Japan. Drie maal verscheen de rijzende zon aan de hoogste vlaggemast.

## Sergei Nemtsanov blijft in Canada

MONTREAL — De schoonspringer Sergei Nemtsanov uit de Sovjet Unie, die enkele dagen geleden asiel aanvroeg in Canada, heeft geen gehoor gegeven aan de oproep om terug te keren naar de Sovjet -sportdelegatie in het Olympisch dorp. De 17-jarige schoonspringer heeft zondag een onderhoud van 40 minuten gehad met de consul-generaal van de Sovjet Unie in Canada, die hem probeerde over te halen. Nemtsanov weigerde en kreeg na het onderhoud een verblijfsvergunning tot 30 januari van het komende jaar.

Twee dagen geleden dreigde de Sovjet-ploeg het restant van de Olympische Spelen te boycotten als Nemtsanov niet onmiddellijk in het Olympisch dorp terugkeerde.

*In vier sets:*

# Ric Phelipa wederom tenniskampioen

**WILLEMSTAD - Het is Carl Phelipa niet gelukt zijn oudere broer Ric als Curacaose tenniskampioen te onttronen. De finale op zaterdag had zelfs een minder spannend verloop dan die van vorig jaar waar Ric alles in het werk moest stellen — hij had daarvoor vijf sets nodig — om Carl van de titel af te houden.**

Ric bleek in de tweede confrontatie met Carl om het Curacaose kampioenschap mentaal sterker dan zijn tegenstander die licht favoriet was

Ric won de eerste set met 6-4 nadat Carl in de 9e game op zijn service verloren had. De malaise waarin Carl verkeerde kende in de tweede set een dieptepunt. Ric die het zelfvertrouwen van zijn tegenstander zienderogen zag wegslinken won vier achtereenvolgende games en tenniste zich daarna bekwaam naar een 6-2 zege. Op deze hoogte van het spel geloofde niemand meer in een mogelijke overwinning van Carl en bestond er geen twijvel over Ric's prolongatie van de titel. Zelfs niet toen Carl erin slaagde de derde set op zijn naam te schrijven (7-5) en in de vierde set "linesman" aangesteld om misverstanden bij de "baseline" en zijlijnen waar hij in de voorgaande episodes episodes veelal de dupe was geweest, te voorkomen.

Ric verslapte ondanks dit sterke herstel van Carl niet en trok de stand gelijk dankzij een servicedoorbraak in de vijfde en door z zelf de zesde winnend af te sluiten. Halverwege de vierde set werden ballen gewisseld en dit heild vooral voor Ric die sterker serveerde voordeel in. Nieuwe ballen zijn immers bij het opslaan beter manipuleerbaar dan reeds gebruikte.

Evenals in de eerste set doorbrak Ric in de negende game de service van zijn tegenstander om daarna met 6-4 het pleit te beslechten.

## Miljoenste bezoeker

DE MILJOENSTE bezoeker van het Olympisch Stadion heeft zich gemeld. Het was een Canadese dame, die samen met haar drie kinderen de voetbalwedstrijd Brazilie-Rusland bezocht.

*Lauda opgenomen*

# Hunt wint G-P West-Duitsland

NEURBURRING — De Britse coureur James Hunt heeft zondag op Neurburgring de grote prijs van West-Duitsland voor formule 1-wagens op zijn naam gebracht. Hunt reed met een McLaren. Tweede werd de Zuidafrikaan Jody Scheckter in een tyrell en derde de Westduitser Jochen Mass met een Mclaren.

De grote prijs van Duitsland voor formule 1- wagens op de Neurburgring werd na een grote botsing gestaakt. Bij deze botsing waren vier wagens betrokken, Bij wie die van wereldkampioen Niki Lauda. De wagen van Lauda vloog na de botsing in brand. De Oostenrijker is met het brandwonden naar het ziekenhuis in Adenau gebracht. Het parkoers werd ontruimd en nieuwe start aangekondigd.

# Dwight Stones bedreigd

MONTREAL — Dwight Stones, de wereldrecordhouder hoogspringen, die het bijna bij het Canadese publiek volledig had verbruid, is zaterdag met een aanslag op zijn leven bedreigd. De Amerikaan werd nadat hij op 2,25 meter drie maal had afgesprongen, plotseling door vier politiemannen naar de catacomben gevoerd. Ik had geen drugs in mijn tas dus begreep ik dat het wat anders moest zijn, aldus Stones. Binnen werd mij verteld dat er telefonisch gedreigd was dat ik zou worden neergeschoten. Alg ik wilde kon ik de wedstrijd de wedstrijd nog wel volgen maar dan onder politiebewaking. Dat vond ik een onzinnig voorstel. Stones vertellde dat hij met lood in zijn schoenen naar de protocolaire ceremonie was gegaan. Je weet nooit wat een gestoorde doet, zo zei hij. Van het joelende publiek had de Amerikaan geen last gehad. In de kwalificatie had ik al gemerkt hoe het publiek tegenover mij stond. Het deed mij niets. Het heeft ook geen enkele invloed op mijn prestatie gehad. Wanneer je geconcentreerd bent hoor je eenvoudig niets.

# Atletiek

FINALE 4× 100 meter estafette dames: 1. en Olympisch kampioen Oost-Duitsland (Marlis Oelsner, Renate Stecher, Carla Bodendorf, Baerbel Eckert) 42,55; 2. West-Duitsland 42, 59; 3. Sovjet Unie 43.09; 4. Canada 43,17; 5. Australie 43,18; 6. Jamaica 43,24; 7. Verenigde Staten 43,35; 8. Groot Brittannie 43,79.

FINALE 4×100 meter estafette heren: 1. en Olympisch kampioen Verenigde Staten (Harvey Glance, John Jones, Millard Haapton, Steven Riddick) 38,33; 2. Oost-Duitsland 38,66; 3. Sovjet Unie 38,78; 4. Polen 38,83; 5. Cuba 39,01; 6. Italie 39,08; 7. Frankrijk 39,16; 8. Canada 39,47.

**VREDENBERG — Met de 1-2 nederlaag gistermiddag geleden tegen Jong Holland is Deportivo Portugues definitief op de voorlaatste plaats geeindigd in de eerste divisie van de Fedeprof. Dit houdt in dat Dep. Portugues promotie-degradatiewedstrijden moet spelen tegen de kampioen van de tweede divisie.**

*25 Gouden plakken op Spelen*

# Oost-Duitsland voorop bij dames

MONTREAL — Oost-Duitsland loopt voorop in de damessport. In Montreal is een ontstuimige opkomst in de laatste tien jaren afgerond met 25 gouden medailles op de Olympische Spelen. Dat betekent meer dan de helft van het maximaal haalbare aantall, want er waren voor de dames 49 gouden plakken te verdienen. Dat was ook het totale aantal ereplaatsen, dat de Oostduitse dames bereikten, zij het dat zij op enkele nummers met twee of zelfs drie dames op het platform stonden. Slechts elf maal grepen zij mis. Het zwembad bleek het grootste goudmijntje voor de Oostduitsen. Elf keer klonk het Oostduitse volkslied, waaronder vier keer voor de succesvolstevrouw van de Spelen in Montreal, Kornelia Ender. Atletiek is goede tweede met negen eerste plaatsen. Bij beide takken van sport vielen de Oostduitse dames op slechts een onderdeel buiten de prijzen, de 200 meter schoolslag en het kogelstoten. In het Olympisch bassin, waar de roei-en kanowedstrijden werden afgewrkt, was de overheersing het grootst. Niet een keer werd een medaille gemist. De oogst was vijf maal goud en twee maal zilver.

# 21e Olympische Spelen Montreal

## *Kosten, moeite noch mensen worden gespaard*

# Politiek en commercie vermorzelen Olympiade

MONTREAL — Nog twee olympiaden ver liggen de spelen van 1984. Een sprong van acht jaren slechts van Montreal via Moskou naar..... Riad misschien of Theran, Los Angeles of Nice. Naar nieuwe sportieve hoogtepunten zeggen de optimisten, naar niets zeggen. de pessimisten. In ieder geval zal een aantal van de ruim 7000 sportmensen, die in Montreal )

(niet alleen) voor de glorie van de sport streden, hun loopbaan nog niet voltooid hebben. Het jaar 1984, het benauwende toekomstvisioen van George Orwell, is dichtbij. Hoe klein de afstand is, was in Montreal al zichtbaar. De Spelen van de 21e Olympiade van de moderne tijd waren al de Spelen van de toekomst. De principes van de Coubertin werden nog meer verloochend dan in de voorgaande tachtig jaren. De atleet uit de Antillen loopt nog omdat het deelnemen belangrijk is, de zeiler uit Bermuda en de zwemster uit Hongkong kwamen niet voor de medailles. Maar de anderen, de grote meerderheid van hen althans, reisde niet af naar Montreal voor uitsluitend de sportieve strijd. Het ging om de overwinning, het ging meer nog om het succes van het ene land ten opzichte van het andere dan om de uitdrukking van het krachtsverschil tussen een aantal individuen.

Daartoe worden kosten, moeite noch mensen gespaard. De amateurstatus is een farce bij negentig procent van hen die slagen. Alle Joegoslavische of Amerikaanse baskerballers zijn studenten, maar het belangrijkste dat zij de afgelopen jaren hebben geleerd is beter te ballen. Bij de succesvolle voetballers uit Polen en Oost-Duitsland is het werk al lang ondergeschikt gemaakt aan de prestatie op het sportveld. Loopt Alberto Juantorena voor iets anders dan Castro en Cuba? Wie heeft in Montreal de perfecte Nadia Comaneci zien lachen? mag Kornelia Ender falen na al het geld, tijd en werk die in haar geinvesteerd zijn? Loopt Lasse Viren alleen op rendiermelk? Willem Herman Posteen en Gregor Braun iets anders dan de weg openbreken naar een vet profcontract zijn bekend. Al jaren. Die feiten worden aanvaard door de hele wereld die de gladiatoren de leeuwen wil zien verslaan en soms dat nog ziet gebeuren ook.

**CYNISCH REALISME**

Het wonder van Montreal was echter dat het cynisch-realisme zo vaak werd geloochenstraft. Dat het publiek niet lui achter de buis bleef zitten, maar nog massaler dan voorheen naar de arena's trok om het te beleven. De stadions waren vol, ook bij die takken van sport die de Canadees niet aanspreken. Een gemiddelde van tegen de 40.000 bij de voetbalwedstrijden in Montreal, in Bromont 50.000 toeschouwers om ruiters en paarden hun individuele strijd te zien uitvechten. Biedingen van 200 dollar, om de kamp te zien tussen de verkilde perfectie van Comaneci en de warme gratie van Kim.

**TOEKOMST**

De Spelen hebben dus nog toekomst. De televisie drukt het publiek niet weg van de stadions waar de invloed van de enthousiaste toeschouwer zelfs de meest geprogrammeerde atleet nog een kick geeft. Ook niet in en om Montreal, waar de scheiding tussen deelnemer en bewonderaar scherper was dan ooit te voren. De Grieken, die hun winnaars veel meer dan een lauwertak, kenden ook hun bewakingsdiensten. Maar Montreal had hekken alom, twee veiligheidsfunctionarissen op iedere deelnemer. De stad die alleen bij ontlusten - en die zijn zeldzaam in Canada - wel eens een militair ziet, constateerde dat bewakers en politieagenten, detectives en rechercheurs met bataljons bewapende militairen aangevuld werden tot een leger van bijna 16.000 man.

De ramp van Muenchen moest worden verkomen en dat is gelukt. Maar Orwells gedachten waren voelbaar in de olympische stad. De grote broer, of diens kleine vazal, controleerde en onderzocht, sloot af en opende, weigerde of gaf toestemming. Dit toekomstbeeld was al werkelijkheid in de grootste stad van Canada, waar gewoonlijk het talent tot improviseren heerst.

De spelen zijn niet kapot gegaan aan de beperkingen. Vermoedelijk omdat de sportmensen zich min of meer wel bevonden bij hun afzondering, waarbinnen zij zich konden voorbereiden op die paar momenten van de waarheid die beslisten over slagen of falen. Omdat in een stad die zich nauwelijks had versierd voor het twee-weekse gebeuren de massa van toeschouwers in zijn enthousiasme de barrieres slechtte.

**DOEL**

Jean Drapeau, de even eigenzinnige als idealistische burgemeester, heeft zijn doel bereikt. De Spelen zijn geslaagd van het moment dat de sportieve strijd begon. Maar het was niet het beeld van de eenvoud dat hem zo'n zes jaar geleden voor ogen stond, dat het gezicht bepaalde. Duurder, perfecter, grootser was het motto binnen en buiten de onvergelijkbare schepping van architect Taillibert. Er is al gesuggereerd het stadion naar Jean Drapeau te vernoemen.

Het deficit van de Spelen zal rond een miljard dollar bedragen, een schuld die nog jaren op allerlei begrotingen zal drukken. Dat gegeven is geen direct gevaar voor de Spelen van de toekomst. Er zullen altijd steden of landen zijn die alles willen doem doen om prestige te verwerven of te behouden. Er zijn ook plaatsen op de wereld waar het geld niet telt. De toekomst van de Spelen als ontmoetingspunt van de hele wereld is onzeker omdat een groot deel van de wereld slechts op zijn voorwaarden en onder zijn condities wil deelnemen. Lord Killanin en zijn mede-bewoners van de ivoren toren beschouwen, in navolging van Brundage, de commercie binnen de sport nog steeds als de grootste bedreiging. De aanval van die kant is echter al voltooid omdat slechts diegenen die de moed hebben zich ook professional te laten noemen, zijn buiten gesloten.

**OVERMEESTERD**

Jonkheer Herman van Karnebeek, Nederlands 10C-apostel, heeft in zijn eerlijke rechtlijnigheid, het probleem scherp gezien en verwoord met: De olympische beweging is een succes en de politiek probeert zich meester te maken van alles dat is geslaagd. De politiek heeft de Spelen van Montreal volledig overmeesterd. Zuid-Afrika en Rhodesie waren al buitengesloten. Taiwan, Formosa of Nationalistisch China zo men wil, werd weggepest in Montreal omdat Killanin zijn principes en die van de Olympische beweging op de tocht onder druk van de Canadese regering. De Afrikaanse landen vertrokken omdat zij een stok hadden gevonden om de hond van de apartheid te slaan, maar nog niet bij machte waren die stok op te tillen. Dit was geen beslissing van sportmensen of onafhankelijke nationale olympische comite's, dit was een besluit van regeringen die werden voorgegaan door de Kongolees Jean-Claude Canga.

**DERDE WERELD**

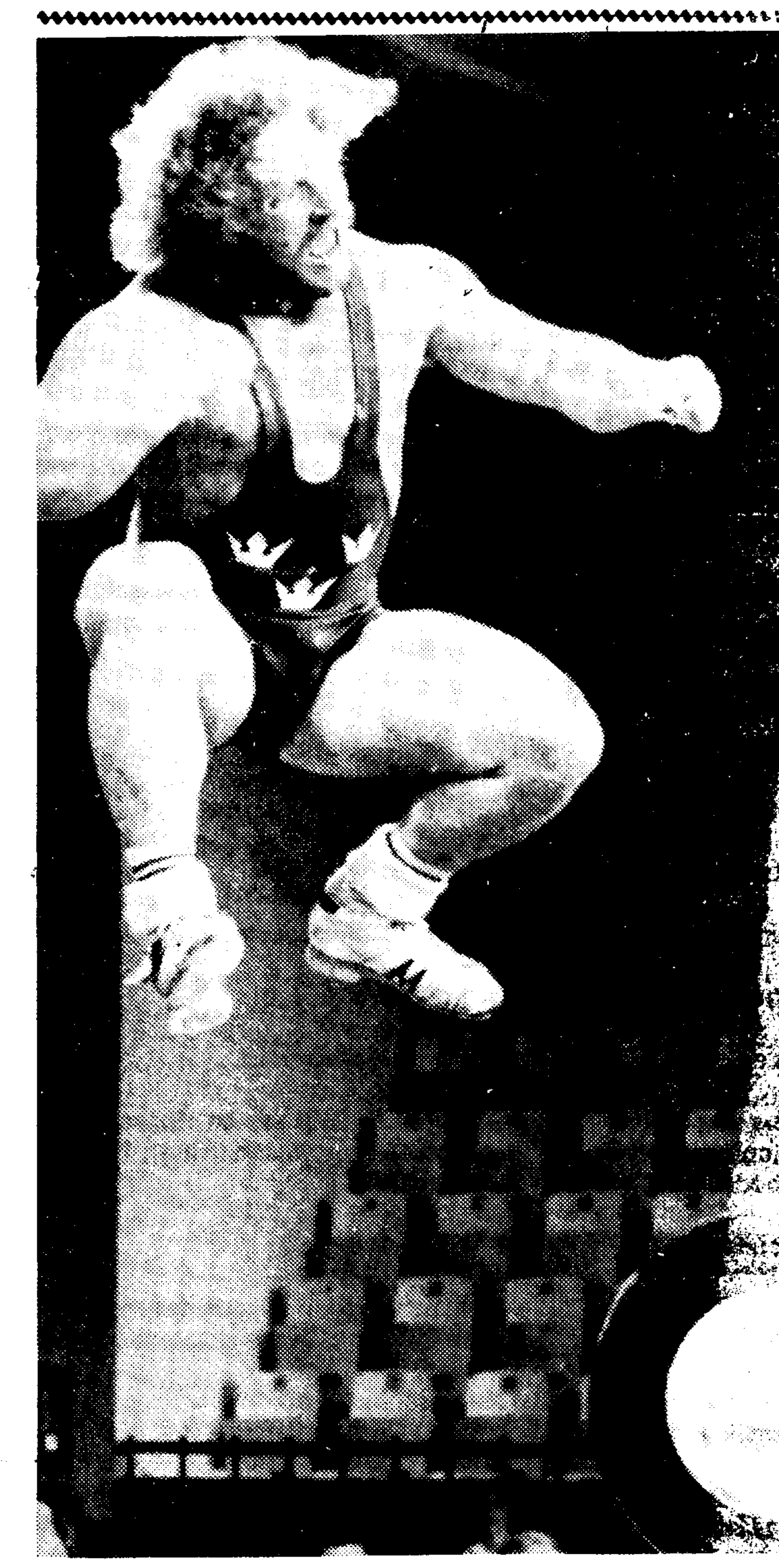
Twintig jaar geleden nam Nederland in Melbourne een vergelijkbare beslissing en die stap wordt in Olympische

overzichten nog wel eens aangehaald. Meer niet. Nederland stond alleen met Zwitserland, maar Canga - zijn gelijk of ongelijk staat niet ter discussie - vertegenwoordigt een werelddeel, sterker nog de hele derde wereld. Een grote groep van landen die een plek heeft gevonden waar de echo van hun stem ver doorklinkt. Hun afwezigheid is van veel meer invloed op de Spelen geweest dan het bedroeg van schermer Onisjenko, de zieke ziekte van de poloploeg uit de Sovjet Unie, de paniek om Borsov, de veronderstelde omkopingspoging van een paar schoonspringjuryleden of de incidentele dopinggevallen die strafbaar bleken onder de reglementen van het 10C.

**DREIGING**

Canga heeft de ontsteking bevestigd aan de bom die in het zuidelijk deel van Afrika werd gelegd. Binnen afzienbare tijd zal China de lucifers aandragen en niet slechts om Taiwan, dat al jaren zijn artikelen in de wereld verkoopt onder het handelsmerk made in Taiwan.

verder te isoleren. De Sovjet-Unie en Moskou voelen die dreiging. In Montreal reageerden de vertegenwoordigers van de Unie van Socialistische Sovjet Republieken al vinnig opeeen Amerikaans plan om een ploeg gymnasten te laten uitkomen in Zui-Afrika, een volwaardig lid van de Internationale Gymnastiekfederatie. Want regeren is vooruitzien. Taiwan, Zuid-Afrika en Rhodesie kunnen worden weggdrukt omdat het kleine broeders zijn die toch al met handenvol zwarte pieten zitten. Maar stel dat Afrika's aanval zich richt op de Verenigde Staten, dan moet er worden gekozen. Dan dient er een andere keuze gemaakt te worden dan Azie deed bij de uitsluiting van Israel van de ,,Asian Games" omdat het onmogelijk heette te zijn de Israeliërs die veiligheid te garanderen die noodzakelijk is. Dan dient de Sovjet-Unie, met de adem van bijna een miljard Chinesen in de nek, zijn positie als steun en toeverlaat van de ontwikkelingslanden in Afrika, Azie en Amerika Zui van de Verenigde Staten waar te maken.



*EEN GAT IN DE [illegible]*
*De Zweedse gewichtheffer [illegible] zijn blijdschap uit nadat hij de eerste plaats in groep [illegible] 110 kg bereikte door [illegible] te heffen.*

## *Teofilo Stevenson prolongeert titel*

# Amerika besteboks-natie op de Spelen

**MONTREAL — Van de zes boksers die het team van de Verenigde Staten zaterdag in de ring bracht behaalden vijf een gouden medaille. Amerika dat in Meunchen op het erepodium slechts eenmaal zijn volkslied mocht aanhoren rehabiliteerde zich zo op uitstekende wijze. Het werd een dubbele triomf voor de Amerikanen, omdat Cuba als beste boksnatie van het Amerikaanse vasteland onttroond werd. Driemaal miste het goud in de finales en dit uitgerekend tegen Amerikaanse pugilisten Leo Randolph in het vlieggewicht, ,,Sugar" Ray Leonard — de populairste bokser van de Spelen — in het lichtweltergewicht en Leon Spinks in het halfzwaargewicht. Amerika beslechtte de confrontatie met Cuba dus overtuigend met 3—0.**

Het bokstoernooi van Montreal kende ook zijn schandalen die bijna allen voortsproten uit het arbitrale systeem dat er gehanteerd werd. Op dit vlak bleek het socialistische blok voornamelijk bestaande uit Oosteuropese landen aan de jurytafel duidelijk te zijn voorgetrokken. Dit bracht de nodige excessen met zich mee., vooral in gevechten waar Russische, Roemeense, Bulgaarse, Joegoslavische en Oostduitse boksers het strijdperk betraden en al te vaak bevoordeeld werden boven hun rivalen uit andere landen.

De finales van zaterdag kenden ook zo'n geval waar de Oostduitser Jochem Bachenfeld volkomen onverdiend won van het Venezolaans idool Pedro Gamarro dankzij een partijdige jury waarvan een lid zelfs niet voor schroomde de zege unaniem (60-0) uit te roepen. De beslissing veroorzaakte een enorme deining in de sporthal en bij de medailleuitreiking reageerde het publiek alsof de Venezolaan gezegevierd had met een minutenlange ovatie op het moment waarop hem het zilver werd uitgereikt.

De uitslagen .

PAPIERGEWICHT (tot 48 kilo): Jorge Hernandez (Cuba) wint op punten (4-1) van Byong Uk Li (Nko) Brons voor Payao Pooltarat (Tha) en Orlando Maldonado (P.Rico)

VLIEGGEWICHT (tot 51 kilo): Leo Randolph (Vst) wint op punten (3-2) van Ramon

Duvalon (Cuba) Brons voor David Torosjan (Sov) en Leszek Blazynski (Pol)

kilo): Yong Jo Gu (Nko) wint op punten (5-0) van Charles Mooney (Vst) Brons voor Pat Cowdell (Gbr) en Victor Rybakov (Sov)

VEDERGEWICHT (tot 57 kilo): Angel Herrera (Cuba) wint door K.O. in de tweede ronde van Richard Nowakowski (Odl) Brons voor Leszek Kosedowski (Pol) en Juan Paredes (Mex)

LICHTGEWICHT (tot 60 kilo): Howard Davis (Vst) wint op punten (5-0) van Simon Cutov (Roe) Brons voor Ace Roesevski (Joe) en Vasily Solomin (Sov)

LICHTWELTERGEWICHT (tot 63,5 kilo); ,,Sugar" Ray Leonard (Vst) wint op punten (5-0) van Adres Aldama (Cuba) Brons voor Kazimier Szczerba (Pol) en Vladimier Kolev (Bul)

WELTERGEWICHT (tot 67 kilo): Jochen Bachfeld (Odl) wint op punten (3-2) van Pedro Gamarro (Ven) Brons voor Richard Skricek (Wdl) en Victor Zilberman (Roe)

ZWAARWELTERGEWICHT (tot 71 kilo): Jerzy Rybicki (Pol) wint op punten (5-0) van Tadija Kacar (Joe) Brons voor Rolando Garbey (Cuba) en Victor Savsjenko (Sov)

MIDDENGEWICHT (tot 75 kilo): Michel Spinks (Vst) wint door interventie in de derde ronde van Rufat Riskiev (Sov) Brons voor Luis Martinez (Cuba) en Alec Nastac (Roe)

HALFZWAARGEWICHT (tot 81 kilo): Leon Spinks (Vst) wint door interventie in de derde ronde van Sixto Soria (Cuba) Brons voor Costica Dafinoiu (Roe) en Janusz Gortat (Pol)

ZWAARGEWICHT (boven 81 kilo): Teofilo Stevenson (Cuba) wint door opgave in de derde ronde van Mircea Simon (Roe) Brons voor Clarence Hill (Ber) en Johnny Tate (Vst).

## Oost-Duitsland voetbalkampioen

MONTREAL — [illegible] Duitsland is zaterdag olympisch voetbalkampioen geworden. In de finale [illegible] sloegen de Oostduitsers Polen met 3-1 (2-0). De Oostduitse doelpunten werden gemaakt door Hartmut Schade ([illegible] minuut), Martin Hoffmann ([illegible] minuut) en Reinhard Hafner (84e minuut). Voor Polen scoorde Gregorz Lato in de 5[illegible] minuut.

## *West-Duitsland onttroond*

# Frankrijk eerste bij springwedstrijd

**MONTREAL — Frankrijk heeft de laatste gouden medailles van de Spelen van Montreal veroverd. Hubert Parot, Marc Roquet, Marcel Rozier en Michel Roche wonnen zondagavond het slotnummer, de landenwedstrijd voor springruiters. West Duitsland eindigde als tweede en de bronzen medailles waren voor Belgie. Nederland werd zondagmorgen, als twaalfde in de eerste ronde, uitgeschakeld voor de tweede ronde.**

Alwin Schockemoehle heeft Frankrijk zondagavond niet van het olympisch goud kunnen afhouden. De Westduitse ruiter, die dinsdag in Bromont de individuele titel veroverde, had twee kansen. Een foutloze rit in de tweede manche zou Duitsland vier punten voor de Fransen hebben ge gebracht van de landenwedstrijd. Een springfout had hem nog de

een barrage te forceren.

Tot en met de tiende hindernis ging alles goed. Toen zette Schockemoehle met de machtige ,,Warwick Rex" te schuin aan voor de dubbele oxer van berkenboompjes. Er was geen redden meer aan. Ook schockemoehle had gefaald. In Bromont was hij als enige foutloos gebleven, in het in afwachting van de sluitingsceremonie vrijwel volledige bezette Olympisch Stadion van Montreal bleef geen enkele deelnemer op ,,nul" staan.

Schockemoehle was na zijn fout meteen van slag af en had ook nog een misser op de laatste hindernis, een dubbelsprong. De Olympische titel was verrassend voor Frankrijk. West Duitsland, dat vier jaar geleden in Meunchen het goud veroverde, moest dit keer met zilver tevreden zijn. Het viertal Parot, Roquet, Roche en Rozier

manche over de sterkste zenuwen te beschikken. Parot en Rozier maakten toen slechts een springfout en Roche voegde daar acht strafpunten aan toe. Het totqal over beide manches van veertig strafpunten stond te scheef voor de Westduitsers Alwin en Paul Schockemoehle, Soenksen en Winkler. Laatstgenoemde miste daardoor zijn zesde gouden medaille in evenveel Olympisch Spelen sinds hij in 1956 in Stockholm debuteerde.

Tot de laatste ruiter was het onzeker welk land het brons mee naar huis zou mogen nemen. De Belg Francois Mathy — in de individuele wedstrijd al derde — moest minder dan negen strafpunten oplopen om met zijn equipe voor de Verenigde Staten te eindigen. Lang bleef Mathy met Gai Luron foutloos. In de slotfase ging het twee keer mis, maar met acht strafpunten eindigde de Belg net binnen de marge. Canada is het eerste gastland in de geschiedenis van de Olympische spelen dat alle gouden medailles over de grenzen zag gaan. Na de eerste manche lagen de Canadezen slechts vier strafpunten achter op Frankrijk en West Duitsland. In de tweede omloop begonnen de zenuwen kennelijk een woordje mee te spreken. Canada (eerste in Mexico 1968) moest Belgie en de Verenigde Staten laten voorgaan en eindigde daardoor als vijfde. ,,Die plaats had ik in mijn hoofd voor Nederland", had Ben Arts eerder gezegd.

# Eindstand

MONTREAL. — Aan het einde van de Olympische Spelen, die dertien dagen duurden en waarop 198 verschillende wedstrijden werden gehouden, zijn de medailles als volgt verdeeld:

| | goud | zilver | brons | totaal |
|---|---|---|---|---|
| Sovjet Unie | 47 | 43 | 35 | 125 |
| Oost-Duitsland | 40 | 25 | 25 | 90 |
| Verenigde Staten | 34 | 35 | 25 | 94 |
| West-Duitsland | 10 | 12 | 17 | 39 |
| Japan | 9 | 6 | 10 | 25 |
| Polen | 8 | 6 | 11 | 25 |
| Bulgarije | 7 | 8 | 9 | 24 |
| Cuba | 6 | 4 | 3 | 13 |
| Roemenie | 4 | 9 | 14 | 27 |
| Hongarije | 4 | 5 | 12 | 21 |
| Finland | 4 | 2 | 0 | 6 |
| Zweden | 4 | 1 | 0 | 5 |
| Groot Brittannie | 3 | 5 | 5 | 13 |
| Italie | 2 | 7 | 4 | 13 |
| Joegoslavie | 2 | 3 | 3 | 8 |
| Tsjechoslowakije | 2 | 2 | 4 | 8 |
| Nieuw-Zeeland | 2 | 1 | 1 | 4 |
| Frankrijk | 2 | 2 | 5 | 9 |
| Zuid-Korea | 1 | 1 | 4 | 6 |
| Zwitserland | 1 | 1 | 2 | 4 |
| Noord-Korea | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Noorwegen | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Jamaica | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Denemarken | 1 | 0 | 2 | 3 |
| Mexico | 1 | 0 | 1 | 2 |
| Trinidad | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Canada | 0 | 5 | 6 | 11 |
| Belgie | 0 | 3 | 3 | 6 |
| Nederland | 0 | 2 | 3 | 5 |
| Portugal | 0 | 2 | 0 | 2 |
| Spanje | 0 | 2 | 0 | 2 |
| Australie | 0 | 1 | 4 | 5 |
| Iran | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Venezuela | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Mongolie | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Brazilie | 0 | 0 | 2 | 2 |
| Porto Rico | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Thailand | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Bermuda | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Pakistan | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Oostenrijk | 0 | 0 | 1 | 1 |

# HOGESCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

**FACULTEIT DER RECHTSGELEERDHEID**
**AFDELING BEDRIJFSKUNDE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de inschrijving van de studenten en toehoorders die zich voor de eerste maal laten inschrijven zal plaatsvinden:

voor de **FACULTEIT DER RECHTSGELEERDHEID** op 16 augustus 1976;

voor de **AFDELING BEDRIJFSKUNDE** op 17 augustus 1976.
Bij de inschrijving dient te worden overgelegd:

a. een aanmeldingsformulier duidelijk ingevuld; aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar op Curaçao bij de administratie van de Hogeschool, Roodeweg 7(O) (tel. 23378), op Aruba bij de administratie van de Hogeschool, Pierre Corneillestraat 2 (tel. 4980), op Bonaire en op de Bovenwindse eilanden bij het gezaghebberskantoor;

b. foto-copie van het getuigschrift, c.q. diploma of beschikking van de Minister van Onderwijs, op grond waarvan inschrijving wordt verzocht;

c. een uittreksel uit het geboorteregister;

d. twee gelijke pasfoto's (formaat 4x4 cm);

e. bewijs van storting op GIRO NO. 470848 van de Hogeschool van een bedrag ad. F. 200,– (collegegeld F. 150,– en F. 50,– voor inschrijving); het collegegeld voor toehoorders bedraagt F. 100,–.

De inschrijving van alle overige studenten zal plaatsvinden op 18 - 19 en 20 augustus 1976.

Bij de inschrijving dient te worden overgelegd:

a. een aanmeldingsformulier duidelijk ingevuld;

b. bewijs van storting op GIRO NO. 470848 van de Hogeschool van een bedrag ad F. 200,– (collegegeld F. 150,– en F. 50,– voor inschrijving); het collegegeld voor toehoorders bedraagt F. 100,–;

c. collegekaart.

De inschrijving op Curaçao zal geschieden telkens des morgens vanaf 9-12 uur en des namiddags van 3-6 uur bij de administratie van de Hogeschool, Roodeweg 7 (O), tel. 23378.

De inschrijving op Aruba zal geschieden op de hierboven genoemde tijden bij de administratie van de Hogeschool, Pierre Corneillestraat 2 (tel. 4980).

Het collegegeld van de studenten op Aruba dient gestort te worden op bankrekening no. 11.07.518 bij de Algemene Bank Nederland of bankrekening no. 468600 bij de Maduro & Curiel's Bank, t.n.v. de Hogeschool van de Nederlandse Antillen.

**De wnd. Rector.**



*KRALENDIJK — Een vraaggesprek met de Bonaireaanse minister Minguel Pourier door station-manager Niki Tromp vormde zaterdagavond de officiele opening van de recording-studio van de Antilliaanse televisiemaatschappij op Bonaire. Door de ingebruikneming van deze studio is het mogelijk geworden om wat meer van Bonaire op het beeld te brengen. De minister was verheugd dat Bonaire nu een gelegenheid heeft om haar eigen culturele en folkloristische programma's uit te zenden. Veel werk voor de tot stand koming van deze studio werd verricht door Jaime Rufina, hoofdtechnicus van de A.T.M.*

*De mogelijkheid bestaat dat de Bonaireaanse station-manager Niki Tromp full-time voor de A.T.M. op Bonaire gaat werken. Een verzoek daartoe houdt hij op het ogenblik nog in beraad. De vestiging op Bonaire werkt met video-apparatuur.*

# ZOEK HET VERDWAALDE WOORD



Vandaag verschijnt voor de veertiende maal onze prijsvraag.

## ZOEK HET VERDWAALDE WOORD

Wanneer U al deze BONAIRE advertenties met aandacht leest, zal het U opvallen dat er in één van deze advertenties een woord voorkomt dat niet op zijn plaats staat. Het enige wat U nu doen moet is dit (verdwaalde) woord bijschrijven in de advertentie en wel op de plaats waar het wel hoort en vervolgens de complete advertentie binnen een week na verschijnen vergezeld van Uw naam en adres opzenden aan

AMIGOE DI BONAIRE
t.a.v. de heer W. v.d. Hoeven
Bernhardweg 6b,
Bonaire

en U kunt er f. 50,— (VIJFTIG GULDEN) mee winnen aan een waardebon te besteden bij de adverteerder van de advertentie van het verdwaalde woord.

Bij meerdere goede oplossingen belist uiteraard het lot.

Het verdwaalde woord "SETTINGS" van de vorige week hoorde thuis in de advertentie Fundashon Arte Industria Bonairiano.

Winnaar: Ezzard Semeleer, Noord Salinja, Bonaire.



# Contract kerncentrale Z. Afrika niet getekend

JOHANNESBURG — De ondertekening van het contract voor de bouw van een kerncentrale door de Fransen in Zuid-Afrika is enkele dagen uitgesteld. Dit is zondagochtend officieel in Johannesburg bekendgemaakt.

Dit uitstel is het gevolg van een laatste reeks onderhandelingen van technische aard over detailpunten van het contract die gevoerd worden, aldus het communique van de Zuidafrikaanse elektriciteitsmaatschappij Escom waaraan de kerncentrale geleverd zal worden. Het contract, waarmee een bedrag van bijna drie miljard gulden (Ned. ·ert) is gemoeid, zou aanvankelijk zaterdag worden getekend na de terugkeer in Johannesburg van een missie onder leiding van dr. Roux, voorzitter van de Zuidafrikaanse commissie voor atoomenergie. Deze had vorige week in Parijs het op 27 mei in Johannesburg gesloten akkoord geparafeerd. Het gaat om de levering aan Zuid-Afrika van de eerste kerncentrale, die uit twee reactoren zal bestaan met een capaciteit van 1.000 megawatt elk. De kerncentrale zal in Koeberg, ten noorden van Kaapstad worden gebouwd en zal in 1985 operationeel moeten zijn. Zij zal gebouwd worden door het consortium Framatome-Alsthom-Spie Batignolles. Evenals in Nederland (waar Rijn-Schelde-Verolme tezamen met een Amerikaanse en een Zwitserse onderneming gegadigde was voor de bouw) rezen er in Frankrijk protesten tegen een contract, daar dit volgens de critici steun aan de militaire opbouw van Zuid-Afrika betekent.

*Ingezonden*

# Ta ki falta nos?

Diasabra mi tabatin e placer di a lesa den Amigoe un articulo fantastico riba e progreso di Caracas di nos escritor Boeli van Leeuwen. Mi ta recomenda tur nos lectornan cu tin un tiki amor pa nos tera, lesa e articulo di nos amigoe Boeli, y cuminsa puntra nos mes: Pakiko, si un por bai adilanti, esnan cu ta toka nos mes, material y emocionalmente mester bai asina tantu atras na comparacion cu otro?

Ora nos cuminsa analisa objetivamente nos situacion y nos problemanan, nos mester por realisa ta cual t'e origennan di nos fracaso. No tin ningun psicologo cu no ta di acuerdo cu e punto di salida pa cualkier adelanto ta e reconocemento di nos errornan y cambia nos objetivonan di un manera positivo y consecuente pa logra un meta ideal.

Mi no sa si bosonan ta corda un articulo cu m'a skirbi aña pasa den Beurs y La Prensa „Laga cada consenshi papia pa su mes", aki m'a hinka enfasis riba nos complejonan di inferioridad, cu pa defende nos amor propio, no ta permiti nos acepta cu un otro por tin un idea miho cu esnan di nos! Basta tristu, ma pura berdad. Any way, mi idea no ta pa „kamme nos mes af", sino pa juda nos habri nos wowo. Na continuacion mi ta menciona algun ehemplo di mi punto di vista riba e origennan di nos situacion.

GEZONDHEIDSDIENST:
Esaki ta okupa mas cu pone traba cu pa zorg pa hygiene di nos ambiente. Esaki ta encera: Tene limpi nos cajanan, nos playanan, W.C. di tur establecimiento publico (principalmente dia domingo cu bo no por drenta toilet di ningun di nos hotelnan pasobra nan ta VIES), polacion di nos ambiente (porkeria tira riba caja, tajo y glas di papel, auto biew tira riba canto di caminda, playa sushi, etc, etc.) No ta posibel pasa un ley pa boet f. 100,00 pa cada hende cu tira desperdicio riba caja y playa publiconan? Cincu aña pasa nan a haci esei na Hong Kong ora nan a duna nan cuenta di e valor di turismo pa economia di e lugar. Awe Hong Kong ta un paraiso pa turista. Nos no por tuma ehemplo?

LIDERATO DI SINDICATONAN:
Mi no ke pensa cu esaki no ta bon, mi ke pa nan pensa con pa nan hacie miho! Por ta cu nan mester haci tur obrero di buena fe miembro di nan bond, no esnan cu tin trabow so. No trata di defende esnan cu tin trabow so maske nan tin falta of nan no tin interes pa hasi nan trabow cu dedicacion. Na ultimo caso, scrap nan for di bo lista di miembronan pa duna chens ña e otronan cu no tin trabow pero cu si tin interes di bai adilanti.

TOERISTENBUREAU:
Ta cien aña caba cu tur hende, incluyendo su jefe, sa cu no por sigui asina. Si no bini inmediatamente un cambio radical, nos por bien stop di tira placa afo for di awor! Si nos no stop di haci politiek.....Ajo Corsow!.

JAMES G. CAPRILES

# Jordanie koopt luchtverdedigingssysteem in VS

AMMAN — Premier Madar Badran van Jordanie heeft zondag in interviews met een Syrische en een Jordaanse krant bekendgemaakt dat zijn land een Amerikaans luchtverdedigingssysteem gaat kopen. „De moeilijkheden die de transactie in de weg stonden zijn nu uit de weg geruimd en zij bevindt zich nu in het afsluitende stadium, zei Badran, die negentien dagen geleden Zeid Rifai als eerste-minister opvolgde. Onder Rifai had Jordanie aanvankelijk afgezien van het aanschaffen van het Amerikaanse systeem omdat het steeds duurder zou zijn geworden. Onderhandelingen in Moskou voor de levering van een Russisch systeem mislukten. Voor de Jordaanse order betaalt Saoedi-Arabie.

Hereby we would like to thank all relatives friends and especially Dr. Willemse and nurses of the San Pedro Hospital for their attention during illness and death of our dear father

**THEODORE EMANUEL GREAUX**

Died June 25 1976

On behalf of the family
Wife Nina Gréaux
Daughters Judy and Jenny
Son Luke Gréaux.

*In Caribbean contact*

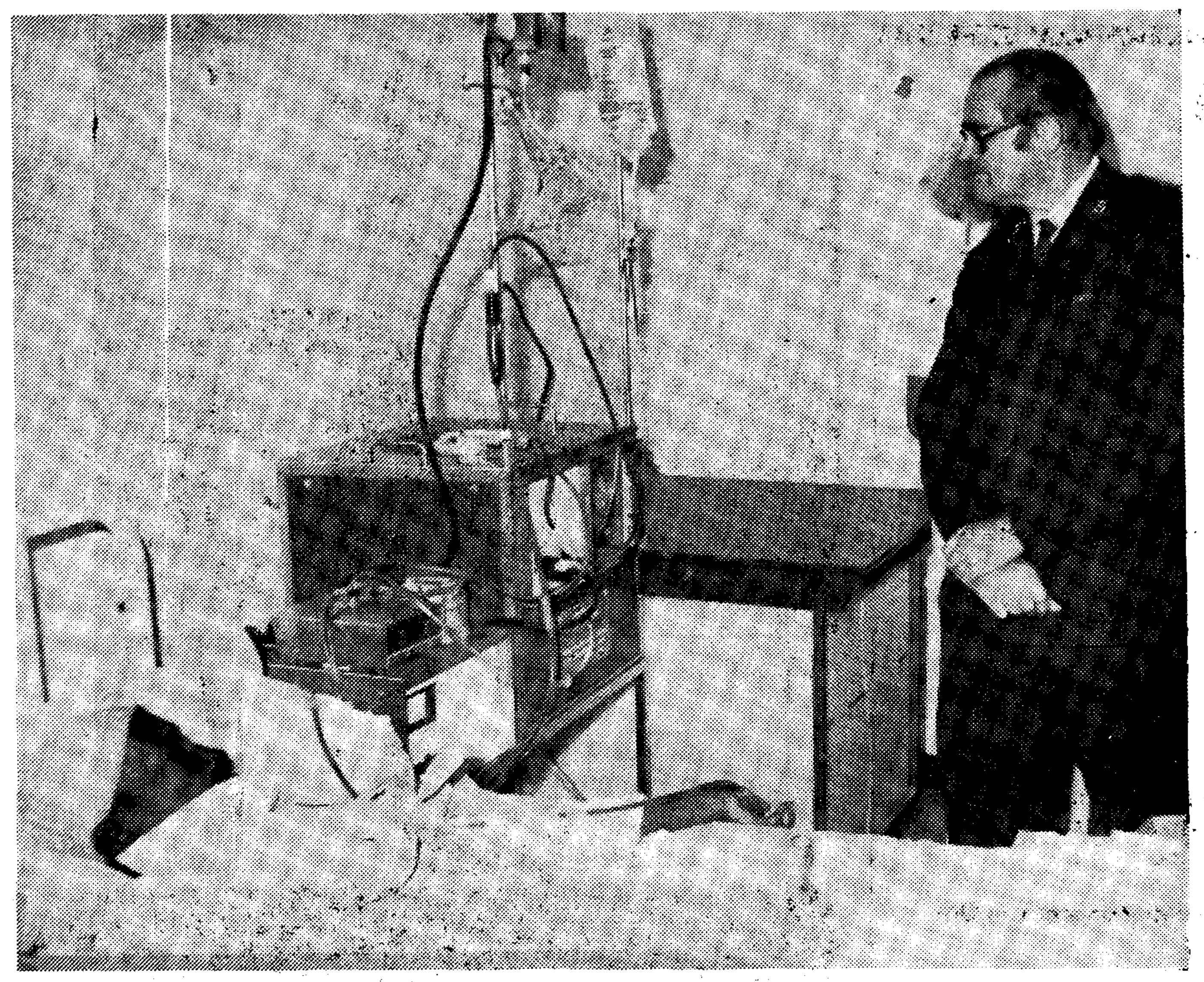
# Nydia Ecury bezingt lof van Papiamento

WILLEMSTAD — Papiamento is een heerlijke, lekkere mengeling van verschillende talen en ook van enige Afrikaanse en Indiaanse woorden, welke door de eeuwen heen intact gebleven zijn. Het is zelfs zo dat het Papiamento zich verder verspreidt, zodat het heden ten dage niet alleen in de eenvoudigste woningen wordt gesproken maar ook in de prachtigste villa's van de Benedenwindse eilanden. Zo schrijft Nydia Ecury in Caribbean contact het orgaan van de Caribische conferentie van kerken (CCC).

In zijn juli-nummer heeft dit blad onder meer een gedicht van Nydia Ecury opgenomen in het Papiamento en het Engels over de droogte : om de lezers een idee te geven van haar werk. Zelf zingt Nydia Ecury in het artikel de lof voor het Papiamento.

Zij herinnert eraan dat men vroeger op school strafregels moest schrijven als men betrapt werd op het spreken van het Papiamento. Van de andere kant is het zo, dat men ook in vreemde talen zich moet kunnen uitdrukken, omdat men nu eenmaal op kleine eilanden woont. Maar bij het ondergaan van felle emoties kan men zich hoe dan ook het beste en gemakkelijkste uitdrukken in het Papiamento.

Op dit ogenblik, aldus Nydia Ecury, bij het zoeken van de eigen identiteit,. na jaren van kolonialisme en neo-kolonialisme, nu bij de voorbereiding van de komende onafhankelijkheid, of we deze nu wensen of niet, of we er klaar voor zijn of niet, nu op dit ogenblik stapt het Papiamento uit zijn-kinderschoenen. Nu ook moet het Papiamento de erkenning krijgen, welke het verdient omdat het de taal is geweest, waarin ons hart zich heeft uitgedrukt, vanaf de tijd dat onze voorouders zich in slavernij bevonden tot op de huidige dag. Op dit voor mijn moedertaal veelbelevende ogenblik verheug ik me daar oprecht over zoals al mijn landgenoten doen, die niet vergeten zijn, wat zij zijn. Papiamento van nu af aan in zijn volwassen, waardige criollo-alpargatas. Papiamento. Di nos e ta. Aldus Nydia Ecury in haar artikel in Caribbean contact.



*WILLEMSTAD — Het echtpaar Lodder heeft donderdagmiddag namens het Leger des Heils een kunstnier aangeboden aan het Sint Elisabeth hospitaal van Curacao. De heer en mevrouw Lodder verlaten binnenkort Curacao na gedurende dertig jaar hier werkzaam te zijn geweest en zich vooral ingezet te hebben voor de buitenlandse zeelieden, maar ook voor de gevangenen. Tekenend in dit verband is het wel dat onlangs bij de afscheidsdienst in de Fortkerk het Zeemanshuis van het Leger des Heils, voor het eerst sinds dertig jaar op een zondag gesloten was. Het geschenk van het Leger des Heils voor de Curacaose gemeenschap werd in grote dank aanvaard door internist dr. H.L. Hewitt, hoofd van de Haemodialyse-. afdeling van het Curacaose hospitaal, die in een korte toespraak het belang van deze apparatuur belichtte. Bij de foto "het echtpaar Lodder met op de achtergrond dr Hewitt.*

# Wie schreef dit?

Deel 82.
Door drs. Anton de Man.

Je moet niet besluiteloos zijn en op zijn tijd een beslissing durven nemen. Het is trouwens gemakkelijk genoeg. Je kiest voor datgene wat het meeste waarde heeft. Gesteld nu echter dat A=C. Wat dan? Je kunt kiezen tussen een reis naar Tokyo en een reis naar New York. Je vindt beide fantastisch, je kunt niet kiezen. A=C. Nu is het zo, dat als je B erbij voegt, slaat natuurlijk de weegschaal mooi door. We voegen er B bij, een fles...wijn. Weet je nu dan of je naar New York wil met een gratis fles wijn of Tokyo zonder? Nee natuurlijk.

Tweede voorbeeld: Men is besloten op een Peugeot 504. De Peugeot kost 10.000. De beslissing staat vast. Och, zegt de verkoper, vakkkundig, die aluminiumdoppen geven het geheel een veel mooier aanzien en zij kosten maar 49 gulden. Wat is 49 gulden bij een prijs van 10.000. De klant zegt dat dat geen verschil maakt. Dus de auto kost A en de auto plus hubs kost B, dus A=B. Nu doen wij dit argument nog eens:

De zwart leren dash kost maar 37.95. Dat is een must als de top de meeste tijd omlaag is. Voorts is er werkelijk geen verschil tussen het betalen van 10.49 en 10.086,95. Als B de kostprijs is van de auto plus hubs en C=B plus de prijs van het dashboard, dan is in de gedachten van de klant B=C. Wat nu te denken van een witte tonneau cover? Zo klimt hij tot een bedrag dat hij aanvankelijk niet wilde uitgeven. Maar nu komt het vreemde: De achtereenvolgende gedachtengang terugdraaien is teveel gevraagd. Eén stap probeert de koper nog: het krokodillenleren stuurhoesje kon hij er wel aflaten maar wat maakt die armzalige 19.95 uit op een bedrag van 11.000? Deze problemsolvinggedachten vind U, lezer, prachtig uiteengezet in Lindsay & Norman: Human Information Processing (ACADEMIC PRESS). Het fragment dat nu volgt bewijst dat de auteur ervan wel degelijk oog had voor subtiele verschillen.... Mijn Oom was iemand wiens grootvader en vader een zeer bloeiende lintweverij gehad had; hij had ze nog, maar er werd volstrekt niet meer in gewerkt en op de zolders lag nog een aanzienlijk partij oortjesband (een oortje per el), die hij liever daar zag verrotten dan haar onder de markt te verkopen. Hij had een bijzondere genegenheid voor het stopwoord: "Al zeg ik het zelf"... De student Petrus Stastohuis Junior had daarentegen niets in te leggen dan zijn geliefkoosde; "waaratje"".. De vraag luidt : Wie is de schrijver van dit proza?

Deel 81. OPLOSSING:
De Zwitserse schrijver wetenschapsman was JEAN PIAGET. De betreffende tekst was uit het AULA—boek: Psychologie en Kennisleer. De winnares is Mej Agnes Leslie, Pos Chiquito 9, Aruba.

Zij kan de boekenbon t.w.v. tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, sponsor van deze rubriek. Oplossingen graag vóór vrijdag 6 augustus 1976 opsturen naar de redakties Curacao - Scherpenheuvel z/n, Aruba— Nassaustraat 110 en Bonaire Bernhardweg 6b. Op de enveloppe vermelden "WIE SCHREEF DIT"

# SM-politie in cijfers

WILLEMSTAD — In 1975 werden op Sint Maarten 976 strafbare feiten geconstateerd door de verkeerspolitie en de straatdienst. Met tussen haakjes steeds de cijfers van 1974 krijgt men het volgende beeld: rijden onder invloed: 0(1), overtreding wacht/stopverbod: 186 (139), gebreken aan motorvoertuigen: 215 (9) en openbare dronkenschap: 44(1). Het totaal aantal misdrijven, dat men in 1974 constateerde bedroeg 464. Zo blijkt uit het jaarverslag van de politie van de Bovenwinden.

In dit verslag wordt het nodige cijfermateriaal gegeven. Hierbij een greep uit deze gegevens. Het aantal verzuimdagen wegens ziekte bedroeg 567 (770); gemaakte overuren: 21.463 (28.381). De verkeerspolitie handelde 412 (455) verkeersongevallen af, waarbij een directe totale materiele schade werd veroorzaakt van 284.795 (383.715) gulden; in het verkeer viel er één (twee) dode en er vielen 95 (86) gewonden.

De Justitiele dienst verwerkte 404 (469) feiten; er werden 135 (134) aanhoudingen verricht en 96 (91) inverzekeringstellingen. Er werden 475 (533) nieuwe rijbewijzen afgegeven en 280 (303) verlengd. Men nam 1764 (1622) stukken in behandeling; wat de correspondentie betreft en 163 (165) bewijzen van goed gedrag afgegeven. De verkeersafdeling leverde 109 (165) processenverbaal af en de geuniformeerde dienst 467 (464).

*Jamaicaanse hoogleraar op intern. welzijnsconferentie:*

# Opdracht is economische structuren beinvloeden

WILLEMSTAD. — Het thema Strijd voor gelijke mogelijkheden van de conferentie voor sociaal welzijn, welke op Puerto Rico werd gehouden en waaraan een grote Antilliaanse delegatie heeft deelgenomen, is op verschillende wijzen belicht. Zo staat te lezen in een korte samenvatting van verschillende toespraken, welke op deze bijeenkomst van 77 nationale welzijnsorganisaties werden gehouden.

De Amerikaanse delegatie had de zaak serieus aangepakt en pakte uit met een tentoonstelling, waarop boeken geexposeerd werden over dit thema en met andere audio-visueel materiaal. Volgens de Amerikaanse delegatie moet deze gelijke kans voor iedereen bewerkstelligd worden als een recht van het volk, voor het volk en door het volk. De Chileense delegatie verduidelijkte dat het streven van de huidige regering er op is gericht een einde te maken aan de armoede, op langere of korte termijn. De vorming, het onderwijs, speelt een grote rol hierbij. Voor de Finse delegatie is het op de eerste plaats een kwestie van een diepgaande kennis van alle factoren om een echt sociaal welzijn voor iedereen te bereiken. De Mexicaanse delegatie stelde, dat een goede verdeling van de inkomsten de basis is voor sociale rechtvaardigheid, voor goed onderling begrip, gelijke kansen en een goed uitgebalanceerd sociaal welzijn. Daarom ook stopt de Mexicaanse regering zoveel geld in bv. de landbouw, de plaatselijke industrie, dienstverlening enz. Prof. Rex Nettleford van Jamaica ging uitvoerig in op de Europese overheersing, niet alleen op economische gebied. De werkelijke taak voor sociaal welzijn is gelegen in het beinvloeden van de economische structuren zodat er een nieuwe economische wereldorde komt, welke een betere participatie van de mens aan het productieproces mogelijk maakt. Daarom moet er een herverdeling van de rijkdommen komen, in de landen zelf en in de landen in verhouding met elkaar. Tot zover de samenvatting, welke ontleend is aan een communique van de Antilliaanse delegatie, op deze internationale conferentie.

## Britten in Oeganda Oegandees burger

NAIROBI — Oeganda trekt zich niets aan van het Britse besluit de diplomatieke betrekkingen met de regering van Idi Amin te verbreken. De Britten die in het land zijn achtergebleven worden Oegandese burgers. Dit heeft een woordvoerder van de Oegandese regering woensdagavond bekendgemaakt. "We trekken ons niets aan van de Britse beslissing de banden te verbreken", zei de woordvoerder vanuit President Amins commando—post in een telefoongesprek met de Keniase hoofdstad Nairobi."De Franse regering behandelt de belangen van de Britse burgers die zijn achtergebleven en we weten dat de meesten van hen willen blijven. Zij worden Oegandese burgers". De woordvoerder weigerde nader commentaar en het was onduidelijk of de 200 a 300 Britten die nog in Oeganda zijn vrijwillig dan wel gedwongen Oegandees staatsburger zullen worden.

WILLEMSTAD — De Premio atomo d'oro 1975 is toegekend aan Gonzalez, Byass & co Ltd van Spanje. Het was voor de eerste keer, dat deze zes jaar bestaande prijs aan een Spaanse onderneming werd toegekend,. Deze Italiaanse onderscheiding heeft tot doel industriele, commerciele of agrarische ondernemingen, die zich binnen de gemeenschappelijke markt van Europa verdienstelijk maken door het gebruiken van moderne systemen van onderzoek en techniek. Agent voor genoemde onderneming is Licores Maduro nv.



*WILLEMSTAD - De deelnemers van de jongeren-conferentie van de IPA, de internationale politieorganisatie, hebben vrijdag een bezoek gebracht aan de politieopleidingsschool te Rio Canario. Zij kregen zo een beeld van de opleiding van de Antilliaanse politie. Bij de ingang werd deze groepsfoto gemaakt.*

# EEG-kredieten naar ontwikkelingslanden

**BRUSSEL — Sedert op 1 april jl. de conventie van Lomé in werking is getreden, heeft de Europese gemeenschap 163,876 miljoen rekeneenheden aan financiele steun toegezegd aan de landen in Afrika, de Cariben en Stille Zuidzee. Dit bedrag werd bereikt nadat de Europese commissie deze week zeven nieuwe kredieten had goedgekeurd met een gezamenlijke waarde van 36,151 miljoen Re.**

De republiek Mali krijgt 19,157 miljoen RE voor de bouw van de Selingue—dam, een stuwmeer van 430 km2 en een waterkrachtcentrale. Door de bevloeiing vanuit het stuwmeer zal de landbouw zich kunnen uitbreiden, zodat Mali minder afhankelijk wordt van ingevoerd graan. Bovendien zal door de bouw van de dam de Niger—rivier beter bevaarbaar worden en de visproduktie toe kunnen nemen. De republiek Niger krijgt 1,420 miljoen Re voor de bestrijding van longziekten bij het rundvee. Veeteelt is voor ongeveer 20 procent van de bevolking van dit land het belangrijkste bestaansmiddel. Tsjaad krijgt 3,269 miljoen RE voor de ontwikkeling van het katoenteeltgebied. Voor uitbreiding van een theefabriek in Boeroendi wordt een aanvullende gift van 197.000 RE beschikbaar gesteld. Madagascar krijgt een aanvullend krediet voor de aanleg van de weg Vohemar—Sambava, (0,971 miljoen Re), en een gift van 2 miljoen Re als hulp voor de wederopbouw van de gebieden die in december 1975 en januari 1976 door drie hevige cyclonen werden verwoest. Voor de verbetering van de staatsweg Nr 1 in Togo is 10,412 miljoen Re gegeven. Tenslotte is 145.000 miljoen Re gesteld om tot het einde van dit jaar de kosten te dekken van het centrum voor industriele ontwikkeling. Zoals in de conventie van Lome is bepaald, staat dit centrum in voor de industriele voorlichting van de geassocieerde landen en voor de noodzakelijke contacten met de Europese industrie.

## Engeland tevreden met Amins verklaring

LONDEN — Het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft met instemming kennis genomen van de verklaringen van president Idi Amin over het lot van de ongeveer 200 Britten die nog in Oeganda wonen en werken. Het ministerie heeft in Amins verklaring gelezen dat de Britse onderdanen in Oeganda het land kunnen en mogen verlaten wanneer zij willen. Wel neemt het ministerie afstand van Amins verklaring dat de diplomatieke breuk met Groot—Brittannie is gekomen op het ogenblik waarop men het eens aan het worden was over vergoeding voor de in Oeganda genaaste Britse bezittingen. Die onderhandelingen bevonden zich volgens het ministerie pas in een inleidend stadium. Londen zou voor de genaaste eigendommen tussen de 100 en 150 miljoen pond sterlling willen hebben. De eigendommen behoorden toe aan uit Oeganda gewezen Aziaten met Brits paspoort, planters, hereboeren en zakenlieden.

## Viking I grijpt niet diep genoeg op Mars

PASADENA — De instrumenten van de Amerikaanse Mars—sonde Viking—1, die o.a. naar leven op Mars moeten zoeken, hebben kennelijk te weinig stof voor het experiment gegrepen.

Volgens het vluchtcentrum in Pasadena, Californie, bleek dat de verzamelde hoeveelheid Marsgrond niet toereikend was. Technici houden het, naast een weigeren van het transportmechanisme, voor mogelijk dat een wijzer niet functioneert. De deskundigen vertrouwen echter dat de fout binnen vier dagen hersteld zal kunnen worden. Desnoods moet de proef ongeveer drie weken worden uitgesteld. Andere pogingen van de sonde verlopen naar wens; o.a. moet met een voedseloplossing worden nagegaan of er in de bodem organismen zijn die voedsel opnemen. Intussen vliegt de Viking—2 na een koerscorrectie op Mars aan. De sonde is nog ca anderhalf miljoen km van de rode planeet verwijderd. Op 7 augustus moet zij in een omloopbaan om Mars komen en begin september moet zij aan de rand van de ijskap van de noordpool van Mars landen waar de omstandigheden om leven aan te treffen gunstiger zijn.

*WILLEMSTAD. — Vijf van de zes kandidaten voor het examen aantekening kinderverpleging zijn geslaagd. Dit examen werd vrijdagmiddag afgenomen in de bestuurskamer van het St Elisabeth-hospitaal. Bestgeslaagde is zuster B. Alves. Als examinatoren traden op dr V. Vermeulen en de dames R. Thijm en V. Craig; gecommitteerden waren dr S. Buma en zuster G. Sambo. De geslaagden zijn de zusters M. Martijn, J. Koeiman, E. Lovert, B. Alves en broeder H. Paulina. Namens het hospitaal waren aanwezig zuster R. Pieters, verpleegkundig directrice en broeder A. van Putten, hoofd afdeling Verpleging.*

## Frans oorlogstuig naar Zuid-Afrika

PARIJS — Frankrijk heeft Zuid—Afrika twee escortejagers verkocht, zo hebben Franse functionarissen in Parijs gezegd. De eerste van deze oorlogsbodems, die tot de 1170 ton metende d'Estienne d'Orves-klasse behoren, zal eind volgend jaar worden opgeleverd, de tweede half 1978. De schepen worden gebouwd in Lorient. De jagers zullen worden uitgerust met de Franse Exocet M—38 oppervlakteraket, die een bereik van 40 kilometer heeft en bijna de snelheid van het geluid haalt. De regering in Pretoria heeft eerder in Frankrijk twee aanvalsonderzeeboten van de Agosta—klasse (1400 ton) en drie kleinere van de Daphne—klasse gekocht. Frankrijk wil Zuid—Afrika ook nog Breguet—Atlantic—vliegtuigen verkopen, lange—afstandspatrouillevliegtuigen voor onderzeebootbestrijding.

*WILLEMSTAD — Door de Piper vliegtuigfabriek werd onlangs op Curacao een demonstratie gegeven van enige nieuwe type, vliegtuigen, welke deze fabriek produceert, Bij de foto: het Navajo_model met onder meer de chef instructeur van de Curacaose Aeroclub Peter Brands.*





## Processen in Soedan

KHARTOEM — In Khartoem is vrijdag het proces begonnen tegen ex—kolonel Mohammed Nour Saad en 21 andere verdachten in verband met de mislukte staatsgreep tegen het bewind van president JaafarNimeiri. Ze verklaarden zich niet schuldig aan het ten laste gelegde. Voor drie andere rechtbanken zijn de zaken tegen nog 302 mensen in behandeling, eveneens verdacht van medeplichtigheid aan de staatsgreep. De verdachten kan de doodstraf boven het hoofd hangen. Tegen nog 40 burgers zal binnenkort een proces beginnen wegens samenzwering met de invallers. Kolonel Saad heeft volgens de aanklacht een duizental commando's met behulp van Libie aangevoerd in een oorlog tegen de Soedanese regering. Getuigen verklaarden dat de commando's afkomstig waren uit kampen in Libie. Een getuige a charge zei dat Saad, die met een Duitse vrouw getrouwd is, een officier „zonder politieke kleur was". Hij was een van die militairen die menen dat militairen niet aan politiek moeten doen. Maar Soedanese politici in ballingschap, onder wie ex—premier Al Saddaek Al Mahdi, zouden Saad hebben overgehaald om leiding te geven aan de coup, aldus de getuige.

## Duitse medicamenten naar gifgasgebied

MUENCHEN — De gifinformatiecentrale in Milaan op het hoofd van de Toxicologische afdeling van de universiteit in Muenchen, prof. Nikolaus Weger, een beroep gedaan de bij de gifgasramp in Seveto bij Milaan opgetreden vergiftigingsverschijnselen met in Muenchen ontwikkelde medicamenten te behandelen. Naar een woordvoerder van de Westduitse kliniek meedeelde zullen, specialisten met de bedoelde medicamenten naar Milaan vliegen. Men rekent er op dat ca 600 personen, van wie 30 zwaar zieken, behandeld moeten worden. De Westduitse deskundigen zullen tabletten meenemen die de weerstand tegen het gevaarlijke uit een [illegible] vergiftigende [illegible] TSDD verhogen. Het TCDD—gas heeft ongeveer zes weken nodig om menselijke cellen te beschadigen. Er zijn voldoende tabletten voorhanden. De artsen willen nog een tweede tegengif gebruiken die via een infuus worden aangewend waarna het gif snel via de urine zou moeten worden uitgescheiden.

## Mickey Cohen in armoe overleden

LOS ANGELES. — Mickey Cohen, in de jaren 1940 en 1950 leider van een bandietenbende, is donderdag op 67-jarige leeftijd in een ziekenhuis in Los Angeles overleden. Hij was tot 15 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens belastingontduiking voor een bedrag van 400.000 dollar. Na tien jaar te hebben gezeten werd hij in 1972 vrijgelaten. Cohen heeft de laatste jaren in behoeftige omstandigheden doorgebracht in een huurwoning in Los Angeles. „Ik kan zelfs geen auto betalen, ik leef van leningen", zei hij.

## Ian Smith vraagt blanken te blijven

SALISBURY — Premier Ian Smith van Rhodesie heeft de blanken die van plan zijn het land te verlaten, gevraagd zich nog eens te bedenken. In een in Salisbury gepubliceerd vraaggesprek zei hij alle vertrouwen te hebben in de toekomst van het land.

Uit migratiecijfers bleek dat in de eerste zes maanden van dit jaar er een netto-verlies van 2.200 blanken was tegen een netto-winst van 1.590 in dezelfde periode van het vorige jaar. In het vraaggesprek met de Rhodesische Sunday mail zei de premier dat hij nog werkte aan een regeling van de onafhankelijkheidskwestie ofschoon geen dramatische ontwikkelingen moeten worden verwacht. Wij werken rustig en langzaam.



## BEKENDMAKING

De Direkteur van de **SOCIALE VERZEKERINGSBANK** maakt bekend dat ingaande 1 augustus 1976 arbeiders die een loon genieten van niet hoger dan:

**fl. 40,— per dag bij een 6-daagse werkweek of**
**fl. 48,— per dag bij een 5-daagse werkweek**

recht hebben op tegemoetkoming krachtens de Landsverordening Ziekteverzekering (P.B. 1966 no. 15).

Fundashon Grupo di Akshon pa saneamentoe di Santananan ta gradici tur e personanan cu a cumpli den un forma koöperativo y ta recorda esunnan cu no a haci esaki ainda di deposita algu riba e siguiente kwentanan:

| | |
|---|---|
| **Na A.B.N. riba number:** | **13.05.360** |
| **Na Banco Maduro riba number:** | **87.23.45-1** |
| **Na Giro riba number:** | **52.44.33** |

Corda cu nos tur tin un ser queri derá den un di e santananan.

Koöpera cu nos pa nos por tenenan limpi.

Nos postbus ta: 881 — Curaçao.

## VERTEGENWOORDIGING VAN NEDERLAND

voor Ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen

Met ingang van 26 juli 1976 is als Vertegenwoordiger in functie getreden drs. B.H.A. van der Wolf.

De vertegenwoordiging is gevestigd:

**JOHN B. GORSIRAWEG 6**

(Ennia-gebouw 3e verdieping)

**NIEUW TELEFOONNUMMER 11458**



## OPENBARE VERKOOP

op donderdag, **26 augustus 1976**, des voormiddags om 10.00 uur, zal ten overstaan van notaris mr. G.C.A. Smeets of diens ondergetekende waarnemer, te zijnen kantore aan de Handelskade 26, alhier, in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W.:

**HET LANDHUIS JAN KOK,**

met bijgebouwen en de navolgende daarbij behorende gronden, gelegen in het derde district van Curaçao, te weten:

a. het perceel grond, groot 129.440 m², omschreven in meetbrief nummer 136 van 1948;
b. het perceel grond, groot 98.200 m², omschreven in meetbrief nummer 419 van 1964;
c. het perceel grond, groot 22.880 m², omschreven in meetbrief nummer 420 van 1964;
d. het perceel grond en de zoutpannen, groot 114.870 m², omschreven in meetbrief nummer 138 van 1960.

De veilingscondities liggen ter inzage ten kantore van voornoemde notaris.

Deze veilingscondities houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere zekerheid ten genoegen van de executant te stellen tot nakoming van zijn bod.

mr. E.J. Aschermann,
wnd.-notaris.



Voor de accounting department zoeken wij enige ervaren

**BOEKHOUDKUNDIGE MEDEWERKERS**

De werkzaamheden vereisen enige jaren ervaring en bij voorkeur een opleiding in de boekhoudkundige richting (b.v.: P.D. boekhouden).

De geboden funkties bieden interessante toekomstmogelijkheden.

Salariëring is afhankelijk van ervaring en opleiding, doch op uitstekend niveau.

Schriftelijke reakties te richten aan: Accounting department P.O. Box 306.



**SURALCO**

De Suralco zoekt voor haar volledig geïntegreerd bedrijf in Suriname ervaren en energieke

**SCHEEPSWERKTUIGKUNDIGEN,**

liefst Surinamers, leeftijd 30-40 jaar, die in het bezit zijn van het B of C diploma.

Geboden wordt een prettige werksfeer in een dynamisch bedrijf met uitstekende primaire en secundaire voorwaarden.

[illegible]icitaties te richten aan:

**Administrator Staff Employment**
**Suriname Aluminum Company**
**P.O.B. 1810**
**Paramaribo**
**Suriname.**

**PASSAAT LINE N.V.**

P.O. Box 483 — Willemstad/Curacao. (N.A.)

Hierdoor annonceren wij de eerste afvaart van de nieuwe maandelijkse stukgoed lijndienst Brazilie/West Indie v.v.
Voorlopig vaar-schema o.o.v.:

| | | |
|---|---|---|
| mv PASSAAT BONAIRE | — Montevideo | Aug 13 |
| | — Paranagua | Aug 18 |
| | — Santos | Aug 20 |
| | — Macapa | Aug 31 |
| | — Martinique | Sep 6 |
| | — San Juan | Sep 8 |
| | — Guanta | Sep 10 |
| | — richting Oostkust Zuid Amerika | |
| mv PASSAAT CURACAO | — half/eind Augustus richting Zd Amerika | |
| | — eind September vanaf [illegible] | |

Curacao/Aruba en eventueel [illegible] laad en/of los-havens worden bij voldoende [illegible] in het vaar-schema opgenomen.

AGENTEN: KROONVLAG ([illegible])
KROONVLAG (Aruba) [illegible]

## EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao [illegible] hierbij bekend, dat er bij voldoende deelname op 23 [illegible]tus 1976 wederom zal worden aangevangen met [illegible] **LANDELIJKE LEERGANG TER OPLEIDING [illegible] LABORATORIUM-PERSONEEL**, welke opleiding [illegible] richt zal zijn op examens op H.B.O.-niveau in de [illegible] biologische richting.

[illegible]
1. Diploma [illegible] richting.
2. Diploma Havo [illegible] schei-kunde of [illegible] diploma.
3. Diploma Mavo [illegible] of daarmee gelijkwaardige diploma.

Gegadigden kunnen zich tot 14 augustus 1976 voor inschrijving melden bij de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen van het Eilandgebied Curaçao, [illegible] tijdens kantooruren, onder overlegging van de [illegible] diploma's en puntenlijsten.

# PLO-lijfwacht voor diplomaten van V.S.

## Amerika geeft contact met Palestijnen toe

**WASHINGTON — De Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO is begonnen gewapende escortes te verschaffen voor Amerikaanse diplomaten in westelijk Beiroet. Dit heeft het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken vrijdag bekendgemaakt.**

Een woordvoerder van het State Department onthulde verder dat een veiligheidsfunctionaris van de Amerikaanse ambassade in de Libanese hoofdstad rechtstreeks besprekingen heeft gevoerd met de PLO over de identiteit van de moordenaars van de Amerikaanse ambassadeur Francis Meloy en diens adviseur Robert Waring, die vorige maand in Beiroet om het leven werden gebracht. Tot jongstleden zondag had het State Department nog ontkend dat er directe contacten met de PLO bestonden. Dat was overeenkomstig de Amerikaanse politiek niet met de Palestijnen te onderhandelen zolang zij weigeren het bestaansrecht van Israel te erkennen.

De woordvoerder benadrukte dat het contact was beperkt tot veiligheidskwesties en op geen enkel wijze een erkenning van de PLO betekende. De Amerikaanse diplomatieke vertegenwoordiging in Beiroet omvat vijftien personen. Er zijn geen vrouwen of kinderen. Ambassadeur Seelye is begin deze week uit Libanon vertrokken. De Palestijnse bescherming zou bestaan uit eigen voertuigen, die de ambassadewagens begeleiden op ritten door het westen van de stad.

NEW YORK — De veiligheidsraad heeft vrijdagavond met 14 stemmen voor en een onthouding (de V.S.) Zuid-Afrika veroordeeld voor de aanval van 11 juli op het dorp Sialola in Zambia. De aangenomen resolutie eist ook dat Zuid-Afrika onmiddellijk ophoudt met het gebruiken van het internationale grondgebied Namibie als basis voor gewapende aanvallen op de republiek Zambia en andere Afrikaanse landen.

## 2 j. oud dodelijk verkeersongeval:

# Twee maanden geeist

ORANJESTAD — Tegen de 29-jarige S.R. die twee jaar geleden een autoongeluk veroorzaakte met dodelijke afloop, eiste de officier van justitie vrijdagmorgen een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee maanden in een proeftijd van twee jaar en ontzegging van de rij bevoegdheden voor de duur van een jaar. Op de weg van Brazil naar Savaneta wilde de verdachte naar zijn zeggen met de auto naar links uitwijken om het echtpaar dat aan de kant van de weg liep niet te raken.

Hoe het kwam, kon verdachte zelf niet uitleggen, maar het slachtoffer werd door hem aangereden en kwam tegen de bovenkant van de wagen terecht. De verdachte verklaarde tegen het openbaar Ministerie dat hij niet dronken was en dat hij met een maximum snelheid van ongeveer 40 kilometer reed. De auto, waaraan het een en ander mankeerde had verdachte van zijn zus overgenomen. De strafkaart van verdachte toonde aan dat hij het verkeer reeds eerder in gevaar had gebracht.

De raadsman van verdachte de heer S.H. Tjon Ajong verklaarde dat het ongeluk alleen pech voor zijn client was en was verder van mening dat zijn client ook schuld moet hebben om veroordeeld te worden. Hij eiste daarom vrijspraak voor verdachte. De rechter zal op 20 augustus vonnis geven in deze zaak.





*ORANJESTAD — Vrijdagmorgen zijn weer vier kandidaten voor de Miss Teenage Intercontinental verkiezing op Aruba aangekomen. Dit waren Carla Polhammer (Chile), Maria Fernandez (Paraguay), Sandra Antezana (Bolivia), die in de morgenuren aankwamen (foto boven), terwijl in de middaguren Ivania Navarro (Nicaragua) arriveerde. Laatstgenoemde — op de onderste foto, behaalde onlangs in Santo Domingo de titel van Miss Turismo del Caribe.*

BOGOTA — In Colombia wordt overwogen de uitlevering te vragen aan Ecuador van de vroegere chef van de Colombiaanse rekenkamer die ondanks een formeel verbod om het land te verlaten dit toch heeft gedaan toen men met een justitieel onderzoek bezig was naar door hem begane corruptieve handelingen en bevoorrechting van familieleden. Hij verliet het land aanvankelijk naar de VS om daar verpleegd te worden. Op het ogenblik is de regering bezig te bekijken of een dergelijk uitleveringsverzoek gedaan kan worden in overeenstemming met de internationale regelingen op dit gebied.



*ORANJESTAD — Met de KLM kwamen vrijdagmorgen twaalf kandidaten voor de Miss Teenage Intercontinental (MTI) verkiezing op Aruba-grotendeels uit Europa — aan, waar zij welkom geheten werden door leden van het organiserend comite en chef protocol Tico Kuiperi. Ook de concul van Zweden de heer Herman Somers was aanwezig om Miss Zweden te begroeten.*

# Kernmateriaal in VS onvoldoende bewaakt

## Congres besnoeit op gevraagde fondsen

**WASHINGTON — Terroristische groepen zouden met een diefstal van kernmateriaal „catastrofale gevolgen" kunnen ontketenen maar het bureau voor kernenergie krijgt niet voldoende geld om het materiaal te bewaken, zo is aan het Amerikaanse congres meegedeeld.**

In de afgelopen twee jaar is er gevaarlijk besnoeid in de fondsen voor het beschermen van plutonium, verrijkt uranium en andere materialen, aldus de Algemene Rekenkamer in een samenvatting van een geheim rapport. Daarin werd er bij het congres op aangedrongen het bureau alles te geven wat het vraagt voor beveiliging tegen diefstal en ongelukken. Zulk materiaal in handen van kwaadwillende personen of groepen zou kunnen worden gebruikt voor een explosie of als radio-actief vergif. Als zodanig is het een mogelijk „doel van terroristische groepen of misdadigers in dit land of van agenten van andere landen" De algemene Rekenkamer die controle uitoefent op het congres, zei dat het bureau voor kernenergie voor het belastingjaar 1976 een bedrag van 56,6 miljoen dollar had gevraagd maar dat het congres slechts 22,2 miljoen dollar had toegewezen. Plutonium is niet alleen geschikt voor het vervaardigen van bommen, het is ook zeer giftig en kan kanker veroorzaken als men het inademt of in de maag krijgt of als het in aanraking komt met een open wond, aldus het rapport. Het congres moet gunstig beschikken op verzoeken om fondsen ter verbetering van fysieke veiligheidsstelsels en genoemd bureau moet meer bewakers, alarminstallaties, detectors en communicatie-apparatuur inschakelen.

*WILLEMSTAD — De pers werd vrijdagmiddag in de gelegenheid gesteld afscheid te nemen van gezaghebber A.E. Kibbelaar die zes jaar deze funktie heeft bekleed. Tijdens een gezellig samenzijn op de patio van het voorlichtingscentrum van het eilandgebied Curacao in de Ansinghstraat onderhield de scheidende gezaghebber zich met de vertegenwoordigers van verschillende media.*



# Politie herstelt orde bij vechtpartij in hotel

ORANJESTAD — De politie moest donderdag vroeg in de ochtend gebruik maken van het wapenstok om de orde te herstellen in een van de grote hotels aan de Palmbeach, waar een grote groep Venezolaanse toeristen in een fikse vechtpartij gewikkeld was. Omstreeks half drie werd de politie gewaarschuwd dat bij een van de hotels een grote vechtpartij dreigde tussen een groep van ongeveer zestig Venezolanen en een groep van tien tot vijftien plaatselijke mensen.

De politie slaagde erin de lokale groep ertoe te bewegen de zaak te vergeten, waarna de groep zich per auto verwijderde.

De Venezolaanse groep vroeg en kreeg politiebegeleiding naar een ander hotel een eind verderop waar men verbleef omdat men bang was aangevallen te worden. Onderweg echter zag de politie dat de Venezolanen al lopend de voorbijrijdende auto's lastig vielen door met hun armen te zwaaien en minder nette woorden naar de inzittenden te schreeuwen.

Een half uur later werd wederom politieassistentie gevraagd, ditmaal vanuit het hotel waar de Venezolanen verbleven. Er was een grote vechtpartij in de lobby uitgebroken tussen Venezolanen onderling en enkele lokale mensen. Bij aankomst trof de patrouille de lobby van het hotel volbezaaid met gebroken flessen en zand terwijl diverse artikelen vernield werden. Het bleek dezelfde groep Venezolanen te zijn, terwijl de lokale mensen anderen waren dan de bij de eerste assistentie betrokken groep. De patrouille moest nadat men niet voor goede reden vatbaar bleek noodgedwongen gebruik maken van de gummistok om de orde te herstellen.

Een Venezolaan, die op Aruba woont en een grote mond opzette tegen de politie, werd ter ontnuchtering ingesloten.

MAICAO — Vier smokkelaars zijn door een Colombiaans-Venezolaanse grenspatrouille gedood, toen zij probeerden koffie in Venezuela binnen te smokkelen. Dit gebeurde met niet minder dan vijf vrachtwagens.

**CARACAS — Bij de ontvoering van de Amerikaanse industrieel Niehous in Venezuela zijn geen buitenlanders betrokken geweest. Zo heeft de minister van Binnenlandse zaken verklaard. Hij wilde niet concreet ingaan op de vraag of men weet waar Niehous gevangen wordt gehouden. Wel hield hij vast aan zijn eerdere verklaring, dat enige linkse afgevaardigden met deze actie verbonden zijn. Zo gauw de regering over duidelijk bewijsmateriaal beschikt zal actie ondernomen worden tegen hen.**

SAN JOSE — De Costarikeinse president Daniel Oduber is ervan overtuigd dat de huidige prikacties van de vakbonden een subversief doel nastreven. Het plan was om op deze manier de regering ten val te brengen, zo meent Oduber. Deze legde er de nadruk op, dat men om sociale veranderingen te bereiken de wettige middelen moet toepassen. Dit subversief handelen is naar zijn mening in Costa Rica niet nodig omdat Costa Rica geen dictatuur kent, maar een democratie is.

BUCARAMANGA — In verschillende Colombiaanse steden zijn de studenten in actie gekomen en hebben ongeregeldheden uitgelokt. Het saldo van één dag bestond uit twee doden; ruim twintig studenten werden er gewond. In Bucaramanga gebruikte de politie traangasgranaten.

# AMERICA LATINA

BOGOTA — De Colombiaanse senaat is op meer namen gestoten van volksvertegenwoordigers die betrokken zouden zijn geweest bij het schandaal rond een parlementair fonds. De zaak begon te draaien toen bleek, dat twee katholieke monseigneurs geld uit dit fonds hadden gekregen via bepaalde parlementsleden. Overwogen wordt de onschendbaarheid op te heffen van de betrokken parlementsleden om zo de mogelijkheid te openen voor een diepgaand onderzoek. De voorzitter van het parlement heeft aangekondigd de namen en de bedragen vrij te zullen geven aan wie en wat is gegeven.

BUENOS AIRES — Het Argentijnse dagblad Cronica met een volkskarakter is zijn dertiende verjaardag aangevangen met een nieuw experiment en wel met het uitkomen in zes edities; drie in de morgenuren en drie 's middags. Cronica vervangt min of meer het vroegere ochtendblad,

Ultima ora, dat eind 1974 een verschijningsverbod kreeg opgelegd door de toemalige presidente Maria Estela.

MEXICOSTAD — Een groep economen van de Autonome universiteit van Mexico heeft het plan gelanceerd om te komen tot een Latijnsamerikaanse munteenheid. De invoering daarvan zou de integratie van dit continent bevorderen, zo menen zij. In dit verband wordt er op gewezen dat van de zo gewenste integratie tot heden toe niet zoveel terecht is gekomen.

GUATEMALASTAD — De bijeenkomst van de Middenamerikaanse kanseliers in Guatemalastad is een aanzienlijke stap vooruit geweest bij het bereiken van een vredesakkoord tussen Honduras en El Salvador, zo heeft de Guatemalteekse kanselier Adolfo Molina Orantes verklaard. Deze bijeenkomst hield zich alleen bezig met de grensincidenten tussen genoemde landen. De bijeenkomst werd ook bijgewoond door de staatshoofden van Honduras en El Salvador.

SAN JOSE — Bij het gebouw van de Maoistische socialistische partij van Costa Rica in de omgeving van San Jose is een bom ontploft. Het was de vijftiende bomaanslag in de laatste weken. Er werd slechts materiele schade aangericht. Tot heden toe heeft de politie niet kunnen achterhalen wie er achter deze bomaanslagen zitten. Zeker is dat het een rechtse groepering is. De Amerikaanse ambassade is gewaarschuwd, dat men ook op het lijstje staan van de aanslagplegers.

CARACAS — In het Venezolaanse huis van afgevaardigden is men het er over eens, dat er een parlementair onderzoek moet worden ingesteld naar de omstandigheden waaronder de socialistische leider Rodriguez in zijn gevangenschap is overleden. Voor de rest liepen de opvattingen tijdens het dagenlange debat uiteen. De oppositie van linker zijde stelde de regering van president Carlos Andres Perez verantwoordelijk voor deze gang van zaken. De Copei als grootste oppositiepartij is van mening, dat een commissie uit het congres het laatste woord moet hebben over de opheffing van de onschendbaarheid van enige parlementsleden die betrokken zouden zijn geweest bij de ontvoering van de Amerikaanse industrieel Niehous.

CARACAS — De dodelijke marteling waarin de socialistische leider in Venezuela het slachtoffer is geweest houdt de gemoederen in dit land al dagenlang bezig. Er gaan ook steeds meer geruchten de ronde doen over de mogelijkheid, dat dit niet een op zichzelf staand geval is geweest, maar dat folteren en martelen meer voorkomt in Venezuela. Zo wordt de melding gemaakt dat een officier van justitie onlangs persoonlijk constateerde dat drie verdachten gemarteld waren in een cel van het bureau van de geheime politie en inlichtingendienst Disip. Hij vorderde toen een geneeskundig onderzoek maar over de afloop daarvan is nooit iets bekend geworden. Gevraagd wordt nu ook deze zaak in het onderzoek te betrekken, ook al omdat deze drie verdachten betrokken zouden zijn geweest bij de ontvoering van Niehous.

SANTIAGO DE CHILE — Vier gedeserteerde Chileense soldaten hebben onlangs een ontvoeringsactie uitgevoerd, waarbij zij een bus met passagiers kaapten. De gegijzelden kwamen er echter nagenoeg ongedeerd vanaf. De politie wist de deserterende militairen te ontwapenen nadat er aanvankelijk schoten gewisseld waren.

**CARACAS — De dood van een socialistische verdachte die overleed terwijl hij aangehouden was in verband met de ontvoeringszaak van Niehouse krijgt in Venezuela een flinke nasleep. Inmiddels is de kop al gerold van het hoofd van de Veiligheidsdienst DISIP, Aristides Lander Flores. Deze heeft het gedrag van een paar ondergeschikten die inmiddels al zijn aangehouden op zijn fatsoen getrokken. De oppositie in het Venezolaanse parlement had zijn hoofd al geeist. De oppositie had om een diepgaande onderzoek naar de omstandigheden gevraagd waaronder Jorge Rodriguez was overleden. De oppositie heeft ook aangedrongen op een herstructurering van het gehele politiewezen in Venezuela.**

PINAR DE RIO — De Angolese president Agostinho Neto heeft bij zijn officiele bezoek aan Cuba verklaard dat de imperialisten troepen samentrekken aan de grenzen rond zijn land. Dit gebeurt volgens hem met agressieve doeleinden. President Neto zei dit tegenover een menigte van honderdduizend Cubanen. Hij verklaarde ook dat zijn land geinteresseerd is in steeds nauwere banden met Cuba en de Sovjet Unie en met andere socialistische landen. Angola is op weg een socialistisch land te worden, zo riep hij uit. Zijn toespraak mondde uit in een lofzang op de Cubaans-Angolese vriendschap. Voordien bracht hij ook de doodstraf van vier huurlingen ter sprake. Dit was volgens hem gebeurd om dit kwaad uit de wereld te roeien, zo zei hij. Fidel Castro vergeleek even later met Neto met de Cubaanse vrijheidsheld Jose Marti.

**TEGUCIGALPA — De Hondurese** politie is iets nieuws op het spoor gekomen in verband met de ontvoering van een studentenleider, die in de clinch met de overheid lag in verband met inspraak over benoeming van het hogere universiteitskader. Al geruime tijd zijn er moeilijkheden onder de Hondurese studenten. Een der leiders werd onlangs ontvoerd. Bij een onderzoek van de politie kwam aan het licht dat het hier ging om een "zelf-ontvoering", op touw gezet om op deze manier druk op de overheid te kunnen uitoefenen. Ook wilde men er een psychologisch effect mee bereiken.

PUEBLA — In de Mexicaanse stad Puebla is het stoffelijk overschot ter aarde besteld van de arbeider in de electriciteitsfabriek, welke het slachtoffer werd van een grote schietpartij tuseen twee elkaar beconcurrerende vakbondsgroepen. De spanning in de stad is als gevolg daarvan gestegen. Bij deze schietpartij kwam ook een politieagent om het leven. De communistische partij heeft de officiele vakbond, welke gelieerd is met de regeringspartij, verweten met de schietpartij te zijn begonnen.

TUNJA — Bij schermutselingen tussen studenten en politie in de Colombiaanse stad Tunja zijn zeven zwaargewonden gevallen. Zes van hen zijn politieagenten. De studenten hadden verschillende overheidsauto's in bezit genomen en waren naar de universiteit getrokken in een protestactie tegen de tariefsverhoging van het openbaar vervoer.

Amigoe English Companion

## "China wil overcome disaster"

# Suspense mounting in Peking awaiting quake

HONG KONG. — A leading Peking journal Sunday expressed confidence that the Chinese people would overcome difficulties caused by the recent earthquake. In a commentary entitled "man will triumph over nature", the communist party's monthly political journal Red Flag also called on the people to unite and fight against the disaster. The article, quoted by the New China news agency, said the quake which shook Peking and Tientsin and demolished the coal-mining city of Tanshan was "a grave natural calamity".

Suspense increased meanwhile among Peking's six million people camped out in the sweltering streets of the city following more warnings that another earthquake could rock the Chinese capital at any time. Virtually every building was evacuated by dusk and foreigners were advised to sleep out of doors. Embassies were supplied with tents. Troops with fixed bayonets patrolled the tree-lined boulevards.

The Bulgarian news agency BTA said yesterday that the number of casualties in the Chinese earthquake last Wednesday is expected to be nearly one million. The agency did not cite a source for the figure. China has given no count of the dead and injured in the earthquake which devastated the city of Tangshan, an important industrial centre with a population of 1.000.000. In the same report, the Bulgarian agency said that a senior official of the Chinese Foreign Ministery told a Bulgarian diplomat that many dykes were broken, there was much flooding and "all previous earth-quakes in China were nothing in comparison" to Wednesday's, he said.

## Microscopic life on Mars

PASADENA — CALIFORNIA — Tests by the US Viking spacecraft indicate microscopic life forms might exist on Mars, scientists said. A statement by the Jet Propulsion Laboratory said radio-active carbon found in an analysis of Martian soil could be from non-biological causes. But the statement said. "A biological origin cannot be ruled out". The Viking lander, which has been on Mars for 10 days, began its biological tests on Thursday. Two of the tests sent back unexpected results, scientists said.

## US Senate acts against terrorism

WASHINGTON - The US Senate has approved a measure which would cut off US trade benefits to countries harboring international guerrillas, or refusing to combat terrorism.

## Boxing champion Tonna jailed for drunkeness

MARSEILLES, FRANCE - A judge here has charged former European middleweight boxing champion Gratien Tonna with manslaughter and drunken driving after a car accident in which a policeman was killed, justice officials said. Tonna, 27, who is the present French middleweight title holder, was also charged with speeding and not being in control of his car.

## Trinity Cross for Olympic Gold winner

PORT OF SPAIN, TRINIDAD — Trinidad and Tobago's first ever Olympic gold medalist, Hasely Crawford flies home Sunday from the Montreal games to a lavish welcome arranged by the government. Prime Minister, Dr, Eric Williams and the 100 metre sprint champion's mother, Mrs. Phyllis Crawford will head the official welcome party including other Cabinet Ministers.

Crawford will be accompanied by the rest of the national team on his flight scheduled to arrive at 8.15 P.M. local. The 26-year-old sprinter is being called by his countrymen the „world's fastest human" since he won the event from Jamaican Donald Quarrie last week.

The Trinidad and Tobago Cabinet has approved a public programme highlichting two civic receptions, a morotcade, and a ceremony at which Crawford will receive the nation's highest award — the Trinity Cross.

## Arsonist at work in black Soweto

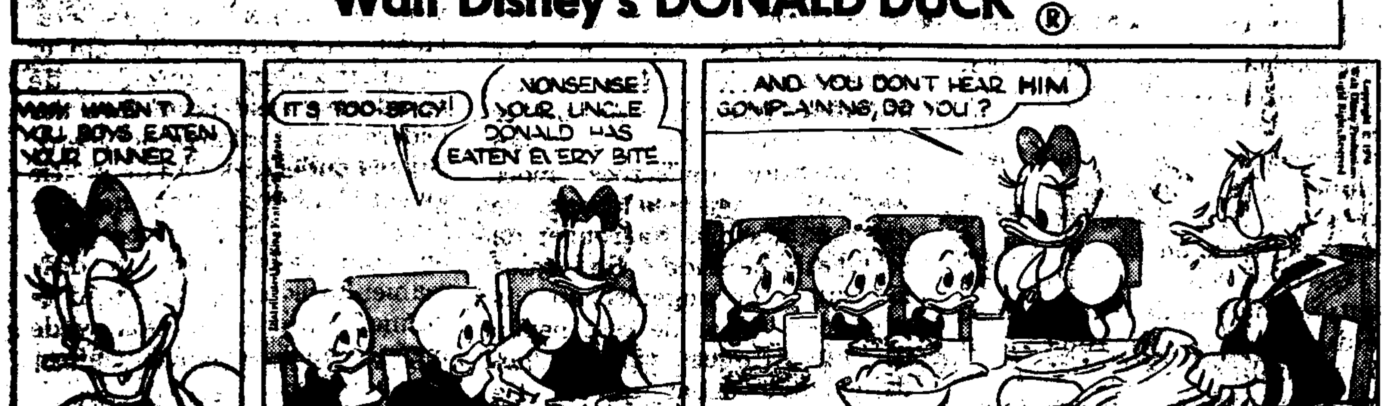
JOHANNESBURG - Roaming gangs of African youths yesterday [illegible] down several schools in Johannesburg's Soweto black township, sending schoolchildren fleeing from their classes in fright, police reported. Heavily armed police patrols were out in force to guard against what is becoming a familiar pattern of repeated cases of arson and intimidation by youths against pupils who want to return to school. Police said there were no casualties in yesterday's incidents.



Beetle Bailey ® By Mort Walker




Walt Disney's DONALD DUCK ®

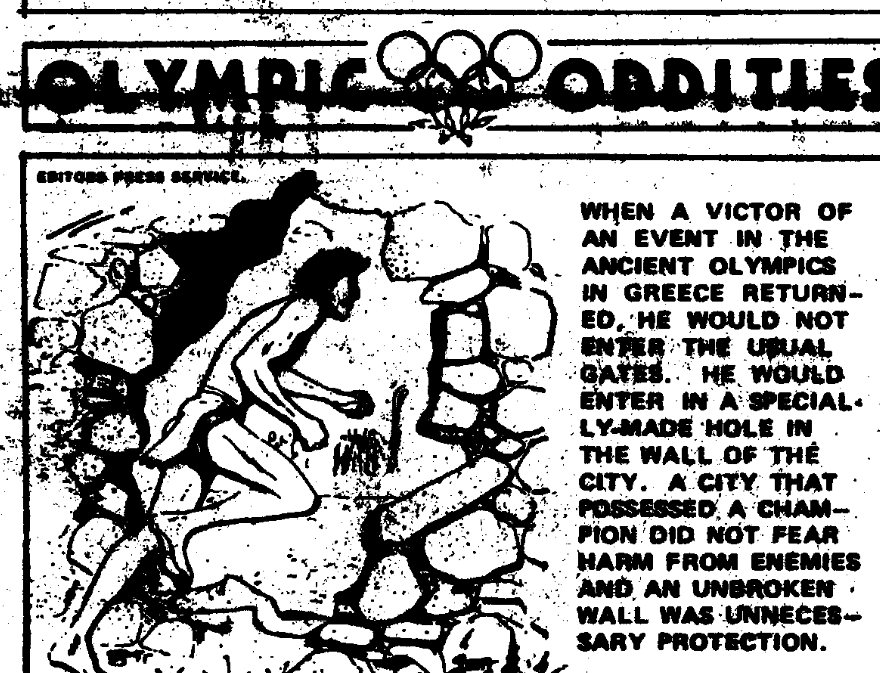



Archie ®




HENRY ® By John Liney




## Stamp for Trinidad Olympic

PORT OF SPAIN, TRINIDAD — Trinidad and Tobago will issue a commemorative to mark the first win of an Olympic gold medal by a local athlete, Public Utilities Minister Sham Mohammed said here. Mr. Mohammed said Cabinet decided to issue the stamp to commemorate the 100 metres victory by Hasely Crawford at the Montreal olympics.

A jet of the state-own[ed] British West Indian Airw[ays] (BWIA) is to bear his name [and] he will also receive the countr[y's] highest award, the Trin[ity] Cross. Prime Minister Dr. E[ric] Williams will head a pa[rty] welcoming Crawford when [he] returns to Piarco internatio[nal] airport Sunday night.

This will be the third [illegible] national honor for Crawfo[rd] now billed as the world's faste[st] human. A jet of the state-own[ed] British West Indian Airwa[ys] (BWIA7 IS

# Trinidad/Tobago becoms republic

## Sir Ellis Clarke new head of state

PORT OF SPAIN, TRINIDAD — This twin island state of Trinidad and Tobago severed British constitutional links at midnight Saturday and became a republic. The Caribbean country which gained independence 17 years ago remains in the commonwealth and will continue to recognise Her Majesty's Privy Council as the final court of appeal for judicial matters. Present governor-general Sir Ellis Clarke, 58, was sworn in as the first President of the republic in a simple ceremony at his official residence. A lawyer, diplomat and Chief scout of Trinidad and Tobago, Sir Ellis who succeeded Sir Solomon Hochoy as governor general three years ago, was sworn in by chief justice Sir Isaac Hyatali in the presence of Prime Minister Eric Williams, government members and some distinguished citizens.

Sir Ellis was sworn in only as transitional President as set out under section 37 of the new republican constitution. He will hold office until both Houses of a new parliament elect a president. Parliamentary elections are expected by mid-September. The country which was under British sovereignty for over 179 years, has moved from colonialism to independence with a number of internal political transformations. The ministerial system of government was established in 1950 and six years later Prime Minister Williams then Chief Minister with his still ruling People's National Movement (PNM) won 13 of 24 seats to from the first political party government.

A further change took place in 1959 with the introduction of the cabinet government which was followed three years later with Trinidad and Tobago gaining independence following the collapse of the West Indies Federation, caused by the withdrawal of Jamaica. With the republic of Trinidad and Tobago there would no longer be royal insignias. Oaths of allegiance would no longer be to the Queen, but to "the state". The only other commonwealth Caribbean country to have a republic system of government is the "cooperative republic of Guyana".

## More evacuations from Sevessto

SEVESO — ITALY — Women wept as a further mass evacuation got under way from the stricken Seveso district to flee contamination from a cloud of poison gas. The 410 ordered to evacuate by today will bring to more than 1.000 those displaced from their homes near this small north Italian town since an explosion at a Swiss-owned factory released a cloud of the highly toxic chemical TCDD on July 10.